SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diamars 15 December 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 279 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

covid-19 na Aruba pa awe

Casonan di Covid 7/7

Fraccion di MEP cu peticion special

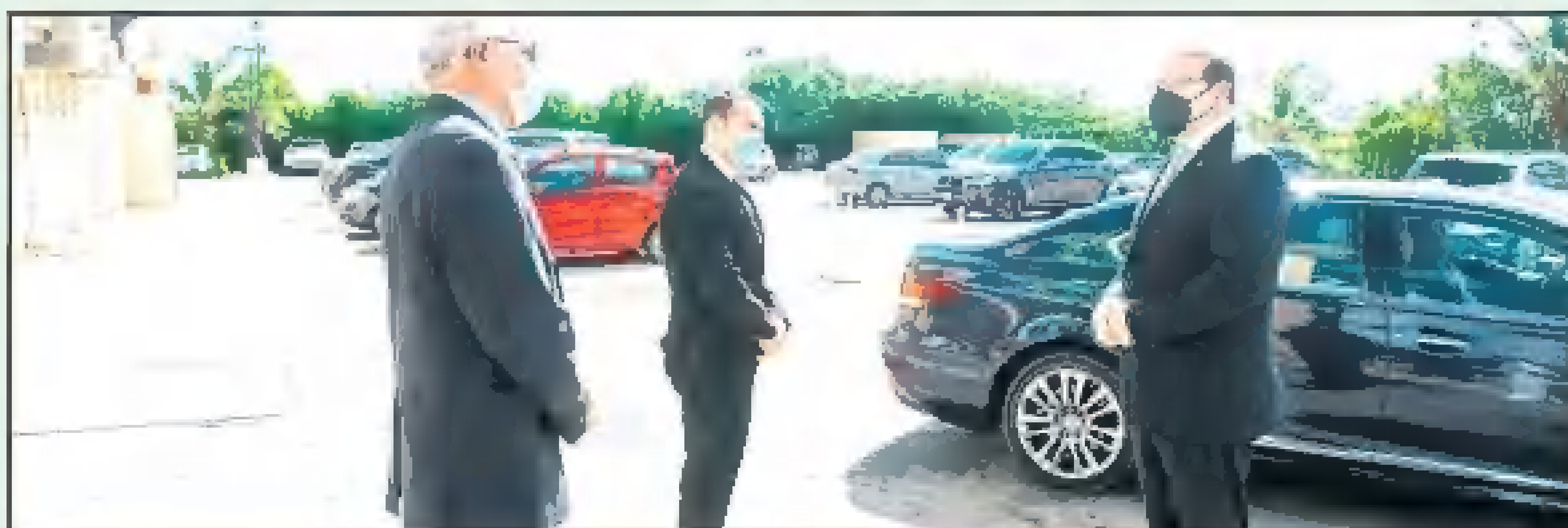
Honra esnan cu pa cualkier motibo no a cumpli cu BBO nan FASE pa December



PROME MINISTER HOPI HONRA CU RECONOCIMIENTO DI PRENSA COMO PERSONA DI AÑA 2020



Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a haci un bishita di trabou na Aruba Food & Beverage Association (AF&BA)



Sintonisa Canal 22 awe nochi 8.00pm pa otro edicion di E STREA di Fin di Aña 2020 hunto cu sr Vicente Ras di Tambu Sodo y Cuero



Llanto dI un mama ta otro finalista pa e PREMIO ORO ARUBA

Resumen di casonan di covid-19 na Aruba pa awe

Casonan di Covid 7/7

ULTIMO INFORMACION

Casonan di Corona Virus na Aruba pa 14 di December 2020

14/12/2020	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	7	6	1
Active	107	92	15
Recupera	4903	4775	128
Positivo	5056	4913	143
Negativo	51244	-	-
Getest	56300	-	-
Getest na Airport	31450	-	-
Morto	46	46	0

Segun resumen di 14 december, 7 persona mas a recupera, a registra un total di 7 caso nobo di Covid-19, di cual 1 ta no-residente, cantidad di testnan ebecuta ayera ta 488 'positivity rate' local riba dia di ayera ta 25%).

Activo tin awe 107 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta na 46.

Hospital ta informa cu tin un total di 5 persona interna di cual 0 ta den Cuido Intensivo y 5 isola riba piso general.



CIERE DI SCOL RELACIONA CU CORONAVIRUS

Siman pasa diabierna un di nos klasnan a wordu poni den cuarentena como cu dos alumno a test positivo pa COVID-19. Awe merdia nos a ricibi e informacion cu dos docente tambe a test positivo.

Pa kita tur duda di risico a palabra hunto cu DVG/JGZ pa sera scol mayan pa asina e edificonan por haya un limpieza profundo y pa nan wordo desinfecta.

Lesnan lo tuma luga mas tanto posibel online.
E anochi pa mayornan lo sigui normal segun plan.
De Schoolleiding



Parlamentario Endy Croes: Fraccion di MEP cu peticion special

Honra esnan cu pa cualkier motibo no a cumpli cu BBO nan FASE pa December

Parlamentario Endy Croes a splika cu un carta a sali pa gobierno cu e deseo pa e wordo trata den proximo Ministeraad durante e siman aki ainda. Parlamentario Endy Croes a comenta cu E ta contento cu Fraccion di MEP den totalidad ta sostene e peticion aki. E carta a sali y ta spera gobierno considera esaki.

Pidiendo compresion pa Taxista, Autobus y demas haña FASE:

Di acuerdo cu e maneho cual ta un maneho rigido cu un control pisa di entre otro CAD, gobierno actualmente ta dunando FASE solamente na personanan kendenan a perde trabou desde 13 di Maart enadelante y pues cu por prueba un carta di doño di trabou cu nan a perde trabou debi na Covid 19 y alaves mester un prueba di nan salarisslip. Banda di esaki ZZP ta esnan cu ta traha y nan mes como unico empleado di nan propio negoshi inscribi na Kamer van Koophandel como eenmanzak kendenan tambe ta bin na remarke. Manera Taxi, Autobus, rebendedornan di Lotto pa nombra un paar. Banda di esaki esnan di ZZP mester por prueba cu promer cu Covid 19 esta lunanan di Januari y Februari 2020 nan tabata pagando BBO. Esnan cu no por a prueba esaki di acuerdo cu e maneho NO a bin na remarke pa e ayudo di FASE.

Peticion di Fin di aña pa yuda e famia como cu e hende ta central:

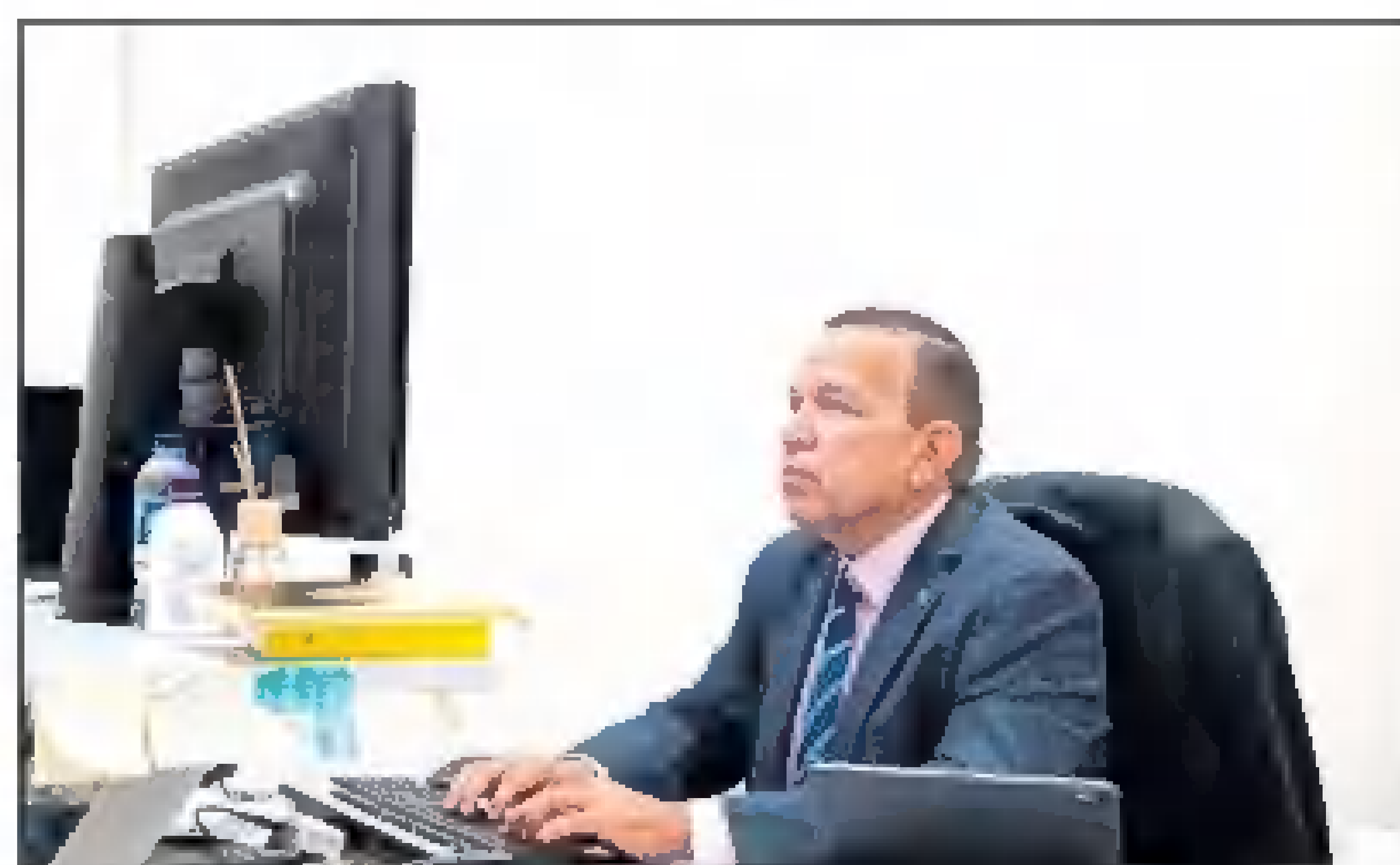
Parlamentario Endy Croes a splika cu berdad esnan cu no tabata pagando BBO desde April enadelante no a bin na remarke pa e ayudo. Sinembargo awe despues di 8 luna di Covid 19 ta comprendibel cu Covid a dal e ser humano mes duro. Tanto esnan cu SI a cumpli pero tambe esnan cu NO a cumpli cu BBO. Como ser humando Parlamentario Endy Croes ta kere cu E hende mester di ayudo.

Den e contexto aki yegando fin di aña ta pidi gobierno tanto Minister Glenbert Croes y Minister Xiomara Maduro pa considera e carta aki fuertemente y ban brinda e ayudo na e ser humano den nesecidad. Famianan ta pasando duro y fin di aña pa tradicion esaki ta dal nos tur mas duro. Fraccion di MEP no ta pidi pa kibra ningun ley tampoko pa bypass ningun maneho sino pa ahusta e maneho den cuadro di ley cu argumentonan alcaso cu e vision cu e ser humano ta central. Covid a dal nos tur y no ta destingui ken si a paga BBO of kende no a paga BBO.

Awor nos tur ta mas consiente y gobierno sa precies kendenan a cumpli of no y esaki ta un les pa nos tur pa futuro tambe pa cumpli cu Bo pais y Bo responsabilidadnan como debe ser. Ban spera cu nos haña oido na gobierno pa esnan cu a aplika como ZZP'rs pa nan tambe por bin na remarke pa e proximo FASE.

Nos trabou ta pa scucha pueblo y trata na trese solucion pa esnan den dolor.

Hunto nos lo logra!



SPCOA SCHOOLS SANITIZED FOR THE SAFETY OF STUDENTS AND STAFF BY FREEWINDS VOLUNTEER MINISTERS

SPCOA schools have been being sanitized by the Freewinds Volunteer Ministers as part of the effort to keep the schools of Aruba Covid free so students and faculty can be safe with no stops to education.

Over the past several months the Volunteer Ministers have been working tirelessly in helping to keep Aruba schools safe. With approximately a thousand students attending SPCOA schools every day it is important to do everything possible to eliminate the possibility of not only getting an illness, but spreading it to family and friends as well. These schools were not only sanitized once, but several times. Students deserve a safe environment in which to learn.

In addition to sanitization the Volunteer Minister also provided educational materials to the schools in the form of Stay Well prevention videos. These videos provide essential information on how to protect yourself and others against illness. Teachers find this information invaluable not only for informing the students, but also to educate the school staff and parents.

One of the school principals said, "I'm very happy that you guys came to help with the disinfection. The videos are very good. It is very important that we take care of our health and we try to stay healthy, especially now!"

Along with the Stay Well videos the schools were provided with Daily Cleaning and Sanitizing Checklists. These checklists are very thorough but simple to follow. When followed they have proven effective in helping to stop the spread of Covid-19. These can be used in schools, at home and in the workplace.

In recognition for all the that the Freewinds has done for the SPCOA schools the Chairman of the School Board, Mr. Randall Croes, presented a letter of appreciation to the Freewinds Captain and Crew on behalf of the school community.

Mr. Croes commented, "The schools appreciate your efforts quite a lot. There are costs involved in sanitization and these were unexpected. Your efforts came at just the right time and were very welcome. With your help we were able to keep the disruption of the schools to a minimum. Again, thank you so much."

To find out how you can prevent illness by using proper cleaning and sanitizing techniques at home or work visit the How to Stay Well Prevention Resource Center online at www.scientology.org/staywell where all the Stay Well videos and booklets can be seen and copies downloaded, free of charge. All of these materials are available in Spanish, Dutch, English as well as 18 more languages.







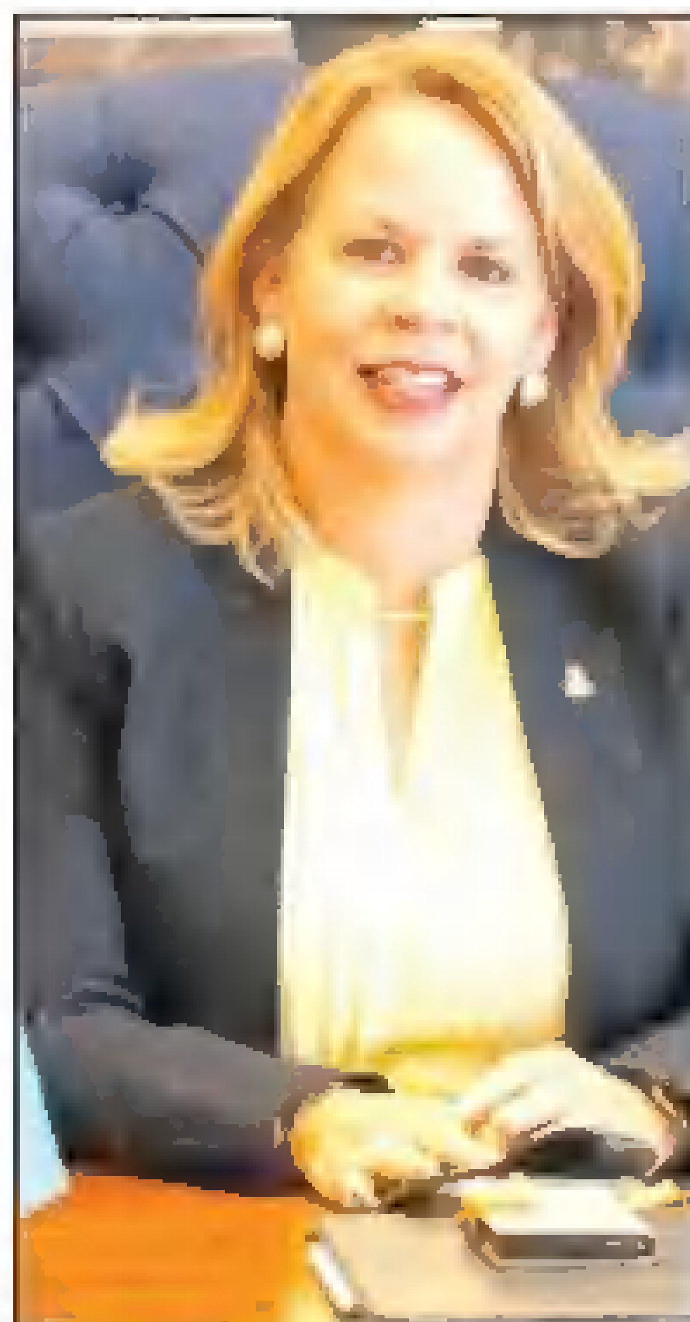
To learn more about the Freewinds, watch Inside Scientology: The Freewinds on the Scientology Network.(www.scientology.tv/series/inside-scientology/freewinds.html)

To find out how you can get copies of the Daily Cleaning and Sanitizing Checklist

CONTACT: Freewinds Port Captain at ken.weber@freewinds.org

Phone/WhatsApp: +1-727-666-0645

PROME MINISTER HOPI HONRA CU RECONOCIMIENTO DI PRENSA COMO PERSONA DI AÑA 2020



Recientemente a tuma nota di diferente publicacion den medionan di comunicacion y tambe di diferente prensa cu a nombra Prome Minister Evelyn Wever-Croes como persona di aña. Aña 2020 a trece hopi reto inespera y miembronan di prensa ta reconoce e forma con Aruba su Prome Minister a atende cu esakinan.

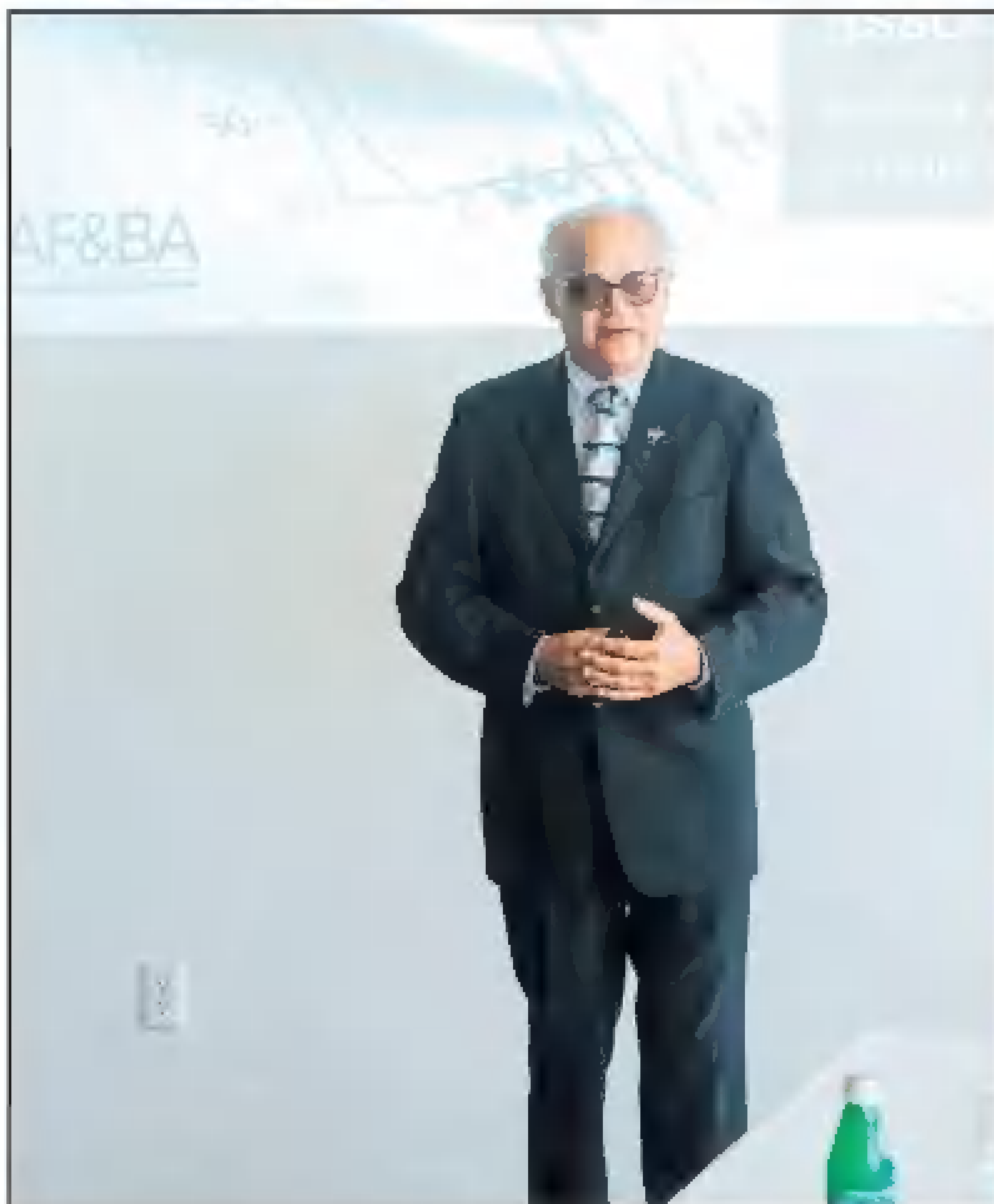
Prensanan cu a reconoce prome Minister ta entre otro Noticacla, Diario y Bo Informado, pa cual Prome Minister ta gradici henter e ekipo cu a haci esaki posibel.

'Berdad 2020 tabata un aña hopi excepcional y a trece retonan hopi grandi entre otro pa salud pero tambe financiero. Danki na e sosten di tur colega y integrantenan di e Crisis Team y di e team cu a negocia cu Hulanda pa e sosten. Pero muy especialmente, danki na e comunidad di Aruba cu a mustra disciplina pa asina hunto nos sali di e crisis aki mas fuerte y resiliente", Premier Wever - Croes a expresa.

Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a haci un bishita di trabou na Aruba Food & Beverage Association (AF&BA)









Riba diahuebs, dia 10 di December Gobernador di Aruba, Su Excelencia Alfonso Boekhoudt, a haci un bishita di trabou na Aruba Food & Beverage Association (AF&BA), antes Aruba Gastronomic Association (AGA). Jan van Nes y Daniele Ferrara a ricibi Gobernador Boekhoudt. Meta di e bishita tabata pa informa Gobernador tocante con sector di F&B na Aruba tabata para prome cu e pandemia y con el a desaroya te cu awor. A papia tocante e fortaleza, debilidad, menazas y oportunidadnan pa e sector, como tambe tocante e desaroyo y retonan cu e aña aki e sector mester a trata cune. Varios representante di sector di horeca local tambe tabata presente durante di e bishita di trabou.

Premier Evelyn Wever-Croes cu apelacion na comunidad:

BAN SIGUI TA CUIDADOSO PA POR DISFRUTA DIANAN DI FIESTA TRANKIL DEN SENO FAMILIAR

Segun e cifranan di mas recien, Aruba awor conoce 107 caso activo di Covid. Esaki ta mustra nos cu e virus ta presente ainda memey di nos. Berdad ta cu a logra domina e crecemento di contagio, compara cu dos siman pasa, sinembargo e virus tey ainda den nos comunidad. P'esey Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta haci apelacion na un y tur pa sigui ta cauteloso y pa nos sigui cuida.

"Aworaki net prome cu Pasco y Aña Nobo, ban ta extra cauteloso pa asina por celebra e dianan di Pasco y Aña Nobo trankil. E aña aki e celebracion di fin di aña no lo por ta manera antes memey di hopi hende of cu hopi fiesta, pero si cu esnan di mas cerca, mester ta cauteloso aworaki. Bisti apaboco tur caminda como proteccion propio y di otronan. Ademas tene distancia di hende, no bay caminda tin hopi hende ta aglomera, no brasa of sunchi otro hende y aplica e reglanan di higiena mastanto cu ta posibel, laba man y si no por, uza hand sanitizer. Finalmente si tin un sintoma keda paden y tuma contacto cu bo dokter di cas.

Si nos por aplica e reglanan aki, nos por garantisa otro cu nos por tin dianan di fiesta trankil y nos por pase den seno familiar. Si nos wak un rato kico ta pasando rond mundo, manera na Corsou, Hulanda, ta mirando cifranan di contagio nobo y cifranan di contagio hopi halto. P'esey nos mester ta extra cauteloso y extra agradecido cu Aruba si ta logrando di tin e



cantidad di contagio bou di control, pero nos no por descuida nos mester keda cuida," Premier Wever-Croes a enfatisa.

Prome Minister a enfatisa cu e cantidad di movecion den oranan di anochi ta keda preocupante, pasobra e no ta husto pa despues di un anochi di gozo, henter un comunidad y economia por wordo afecta.

"Di akinan pues un apelacion fuerte na henter comunidad, ban ta extra cuidadoso e dianan aki anto asina nos lo pasa dianan di fiesta den mas tranklidad gozando un poco den seno familiar", Prome Minister a expresa.



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Reservanan internacional di divisa ta na un nivel ampliamente adecua y ta cubri 10 luna di pago di cuenta coriente

Riba 8 di oktober 2020, e Comite di Maneho Monetario (CMM di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" (reserva rekeri) na 7,0 porciento. E tasa di e reserva rekeri ta e cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 porciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di 2 aña. E CMM a considera e siguiente informacion y analisis pa yega na e decision aki.

Reservanan internacional

E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion) a aumenta cu Afl. 338,6 miyon te cu 4 di september 2020, compara cu fin di december 2019.
E aumento aki tabata debi na fiansa ricibi for di exterior, bahada den importacion, revaluacion di e reserva di oro di BCA causa pa subida den prijs di oro riba mercado internacional y medidanan di divisa tuma door di BCA. Alabes reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 400,8 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a yega te na, respectivamente, Afl. 2.165,6 miyon y Afl. 2.238,2 miyon riba 4 di september 2020. Di e manera aki e nivel di reservanan ta permanece adecua ora di midinan na e nivel critico di 3 luna di pago di cuenta coriente di balansa di pago, manera produci door di BCA y na e metrico di IMF, esta ARA (grafico 1).

Abase di e midinan aki, na final di augustus 2020 e reservanan internacional ta cubri 10,6 luna di pago di cuenta coriente, mientras cu e nivel di reservanan oficial a yega 104,4 porciento di ARA.

Aruba Bank a patrocina e Kids & Youth Christmas Song Festival 2020









Oranjestad, Aruba – 15 di december 2020: Aruba Bank ta sigui promove arte y cultura por medio di su patrocinio di "Kids & Youth Christmas Song Festival".

Un total di 21 mucha a forma parti di e festival, den 3 categoria: di 4 pa 7 aña, di 8 pa 11 aña y di 12 pa 17 aña. Meta di e Festival di Canto aki ta pa no laga nos cancionnan di Pasco na Papiamento conoci como cancionnan di Pasco Clasico bay perdi.

Entre nan nos por menciona: Ora Solem, Den un Stal, Bon Bini niño keri, Keto Keto Keto, A nace un Niño, Awe t'un dia grandi y tambe dunando oportunidad pa cancionnan di Pasco nobo riba mercado por medio di propio composicion. Unico rekisito pa por a participa na e festival aki, ta cu e cancion mester ta di Pasco y den idioma Papiamento.

E acostumbrado All Star Band, bao di encargo di e conocido Danny Koolman, a compaña e muchanan. Tin di remarca cu e banda a sa di demostra durante tur e ocho añanan aki un amor inmenso pa mucha y semper tin e pasenshi pa sa di guia cada un di e participantenan.

E banda a consisti di e siguiente musiconan: Danny Koolman, Diego Henriquez, Julius Martines, Jeff Gomez, Otmar Manuela, Muki Greaux y Randy Koolman. Sin laga afo e coristanan Nicole Martines-de Kort, Janaika Henriquez y Sharline Hernandis.

Pabien na organisadornan y participante!

Sintonisa Canal 22 awe nochi 8.00pm pa otro edicion di E STREA di Fin di Aña 2020 hunto cu sr Vicente Ras di Tambu Sodo y Cuero









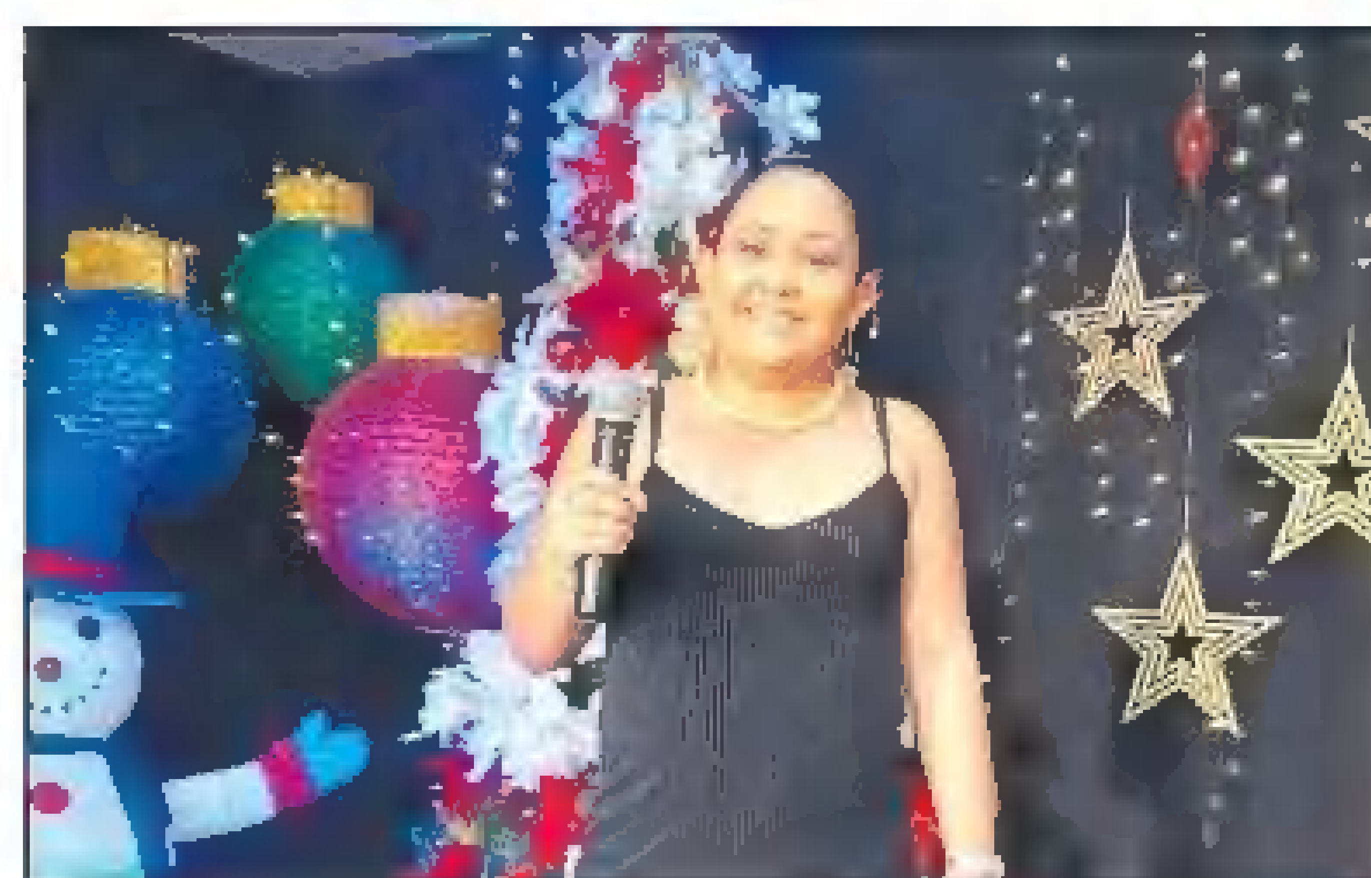


Awe nochi un biaha mas e programa E STREA di Fin di Aña ta bai briya na Canal 22 cu un elenco artistico excelente pa brinda Aruba e dushi ambiente di e temporada, tur diamars y tur diahuebs,

E STREA di Fin di Aña ta briya pa Aruba, un programa yena cu ambiente y den su unico pa e dushi temporada aki.

Awe nochi sr Vicente Ras, hunto cu su grupo di Tambu Sodo y Cuero lo presenta nan dushi ritmo y ta celebra bida 90 aña di el maestro Vicente Ras, hunto cu nos solistanan nan invita y tambe e reencuentro di e popular grupo di The Sunrise bou guia di Maybeline Arends-Croes

Tune cu nos di 22 awe nochi 8.00pm y gosa di otro excelente produccion di E STREA di fin di Aña presenta pa Sandra CroesSintonise y no perd'e





Llanto dl un mama ta otro finalista pa e PREMIO ORO ARUBA





LLANTO DI UN MAMA

1. Awe nochi ta nochi di Pasco
awe nochi ta nochi di pas
maske otro pafó ta contento
mi ta tristo solito den cas.

Mi ta mama di un yiu na Holanda
cu ta spera un carta kiaki
padlin, den cura, den veranda
ya m'a cana, ta cu mi n' por mas.

Refr: Maske Pasco pasabo foi tera
maske Pasco pasabo foi cas
cord'e biaunan kiaki cu ta spera
rib'e yiunan cu ta leu di nan cas.

2. Esta tristo pa mi awe nochi
ora Pasco lo yega porfin
cu retrato 'i mi yiu riba scochi
lo mi sinte y yora sin fin.

ay mi yiu cu ta leu di bo tera
bo no sa con bo mama t'awor
ya e kiaknan di Pasco ta spera
pa nan plama nan canto pafó.

DECEMBER

1. December t'un luna yen di fiesta
'legría pa un, pero no pa tur
sanan cu por, por tin 'legría
tristesa ta resta p'e otronan

Refr. Pero no lubida, no lubida
sanan cu n' por selebra
sanan cu n' por selebra
e dianan akí, di pas y felicidad
dianan di pas y felicidad.

2. Den temp'i Pasco nos ta recorda
con basta hopi tempo pasá
a nace un niño, niño Hesus
pa tresa pas y tambe salbashon.

Na anja 1972 Mebeline Arends Croes hunto cu e grupo Sunrise a lansa e cantica "Llanto di un mama" esaki a ser graba ariba un disco 45 e tempo ei .na momento cu esaki a sali riba mercado e la ser asepta pa e pueblo di aruba. E tempo ei tawata diferente cu awor ta disco so of cassette tawata tin .Na1972 e grupo Sunrise su cantante nan tawatata paLila Richardson, Shalene Tromp, Mylene Arends, Elvira Thiel y Maybelline. Musico: Edwin Kock (guitara), Chinto Geerman (guitara requinto), Giovannu Ras (guitara), Ricky Geerman (maraca).

Tur bao direccion di Maybelline. Eddie Tromp a graba nos den lokaal #4 di Arubaanse Muziekschool (ribs e di dos piso di Cas di Cultura). Eddie a graba uzando un solo microfono y a graba riba su tape recoder (reel to reel).

Nos ta sumamente contento cu nos por ta den e premio di Oro Aruba 2020 como un di e finalistanan di e programa di robby rosel . TOP y Canal 22 Pabien cu e bunita iniciativa aki. Saludo y bendicion.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Parlamento di Aruba dunando e ehempel di solidarismo

Ayera parlamento di Aruba a aproba ■ ley pa continua cu reduccion di nan salario. Na mei 2020 parlamento a aproba ■ ley aki pero cu lo caduca na decemeber 2020, y cu parlamento ta conciente di e nesecidad di ta solidario cu pueblo a percura pa esaki ta sigui y alabes no tin fecha stipula cu esaki lo termina.

Fraccionan di MEP, AVP, POR y RED solidario cu pueblo

Awe un biaha mas a ser demostra cu Parlamento di Aruba ta conciente di e nesecidad di ta solidario cu pueblo. Den e pandemia aki cu ta asotando mundo completo y cu tur consecuencia financiero y economico pa paisnan di cual pa nos isla tampoco no ta un exepcion. Na e momentonan aki ta mas cu necesario pa duna asistencia di fase na esnan cu a perde trabao of entrada. Alabes e solidarismo aki ta un di e exigencianan Hulandes pa mantene costo abao y por haya e fiansa pa por sigui duna e asistencia di loonsubsidie y ayudo na comercio pa impedi mas desempleo y tambe pa yuda mantene mas companianan na bida posibel p'asina ■ economia por recupera mas liher posibel.

Mensahe na tur gremionan sindical

Awo mas cu nunca nos mester ta solidario mirando con hasta Hulanda ta bay den un lockdown. Mas cu nunca ■ mester yuda esnan cu awo ta den nesecidad di ayuda pa mañan nan por ta riba nan pia un biaha mas y asina Aruba por sali fuerte dilanti. A lesa cu hasta tin sindicato como ehempel di un compania estatal ta bisa di cu december ta ultimo luna di solidarismo y si kier obliganan mester haci'e den un ley. Awel mi ta duna nan como conseho pa ■ cana e caminda ey paso nan no lubida cu e reduccion aki ta un exigencia di Hulanda pa por duna Aruba fiansa y si kier e ley Hulanda por pone su condicionan pa companianan estatal y cu por ta mas cu locual awo a pidi pa copera como parti di solidarismo. Pues ban yuda hunto pa Aruba sali dilanti.

Pa termina mi ta gradici fraccion di MEP, AVP, POR y RED pa hunto pone nos pais na prome lugar pa por ■ continua cu e reducion di salario como muestra di solidarismo y sigur como muestra di sosten na e fase y tambe pa e loonsubsidie y tambe ayudo financiero na empresanan cu den momento di Covid mester di esaki. Y sigur



ta lamenta si cu den un causa asina husto pa pueblo un fraccion independiente ta scoge pa no ta presente cu ta crea duda cu si ta sostene e pueblo aki si of no.

DNM ta felicita pionero Sr Biemans y staff Bucuti & Tara Beach Resort pa cu premiacion di Nacionan Uni su Climate Action Award 2020

- Directie Natuur en Milieu (DNM) kier a felicita Sr. Ewald Biemans y Bucuti & Tara Beach Resort pa e dedicacion y vison cu nan logro pa ta e prome y unico hotel den Caribe pa logra neutralidad di discarga di carbon (carbon neutrality). Pa ■ esfuerzonan aki, Sr. Ewald Biemas y Bucuti Tara Beach Resort a gana e premio pa e 2020 United Nations Climate Action – den ■ categoria Climate Neutral Now.

DNM ta elogia e trabounan cu e hotel hunto cu su mandatario y e personal a haci pa logra neutralidad den discargo di carbon. Nan ta un di e companianan mas resiliente y sostenibel den e region aki. E certificacion cu Bucuti & Tara Beach Resort a logra pa ta carbon neutral, ■ pone nan riba e mapa y a haci nan pionero den e region di Caribe.

Nan no ■ inverti solamente den productonan cu ta climate friendly pero pa añanan caba nan ta haci otro esfuersonan. E hotel tin mas di 20 aña cu no ta uza productonan di plastic di un solo uzo. Nan ta haci tur nan compra den cantidad. Nan tin un sistema di maneho di desperdicio di cuminda y tambe na ta forma parti den e pilot program di World Wildlife Fund y tin mucho mas.

E hotel ta compromete di sigui asina y tin metanan mas ambicioso relaciona cu neutralidad di carbon. Por logra e metanan aki solamente cu dedicacion y amor, manera Sr. Biemans a menciona na momento di ricibi e award di manera virtual e aña aki. Ademas, Sr. Biemans ■ enfatisa cu nan no ta solamente den e negoshi hotelero pero cu nan ta den e negoshi di naturalesa tambe. Pasobra sin naturalesa nos no lo tin turismo.

Bucuti and Tara Beach Resort ta sigui traha riba e compromiso di sostenibilidad y ta pone como nan meta e siguiente: ta un hotel cu ta negativo den descargo di carbon. Un di e miembronan di e hotel tambe ta menciona cu haciendo cambionan na ■ hotel mes por impacta e bishitantenan. E ta trece un cambio den e manera con e bishitante ta scoge su siguiente destinacion pa su vakantie.



E liderasgo di e companianan nomina y esunan cu a gana ta un ehempel pa gobiernonan rond mundo tambe tuma accion encuanto e cambio di clima. Por wak e ceremonia virtual cu a tuma lugar durante e fin di siman, via e plataforma Youtube y e canal di UN Climate Change. Un biaha mas masha pabien Sr. Biemans y Bucuti & Tara Beach Resort pa laga Aruba su nomber ■ rond mundo door di gana e premio den e categoria di Climate Neutral Now di UN Climate Action 2020. Despues di e iniciativa di un pionero manera Sr. Biemans y Bucuti & Tara Beach Resort mas lider di compania por sigui tuma e stapnan necesario cu dedicacion pa sostene nos naturalesa y medio ambiente di un manera balansa pa ■ proximo generacion.

Diederik Kemmerling, miembro nobo di e Directiva di Camara di Comercio y Industria Aruba



14 di december, 2020. Camara di Comercio y Industria Aruba ta anuncia nombramento di Diederik Kemmerling como miembro nobo di e Directiva entrante 1 di januari, 2021.

E Camara di Comercio y Industria ta aspira pa promove e clima di comercio vibra na Aruba y pa desaroya solucionnan cu lo resolve retonan cu comunidad comercio ta efrentando. E Camara su Directiva ta consisti di profesionalnan diverso cu ta compronde e necesidadnan di su miembronan y ta posee e energia y compromiso pa lidera Camara di Directiva. Cada miembro nobo ta tuma parti di e directiva pa 2 aña.

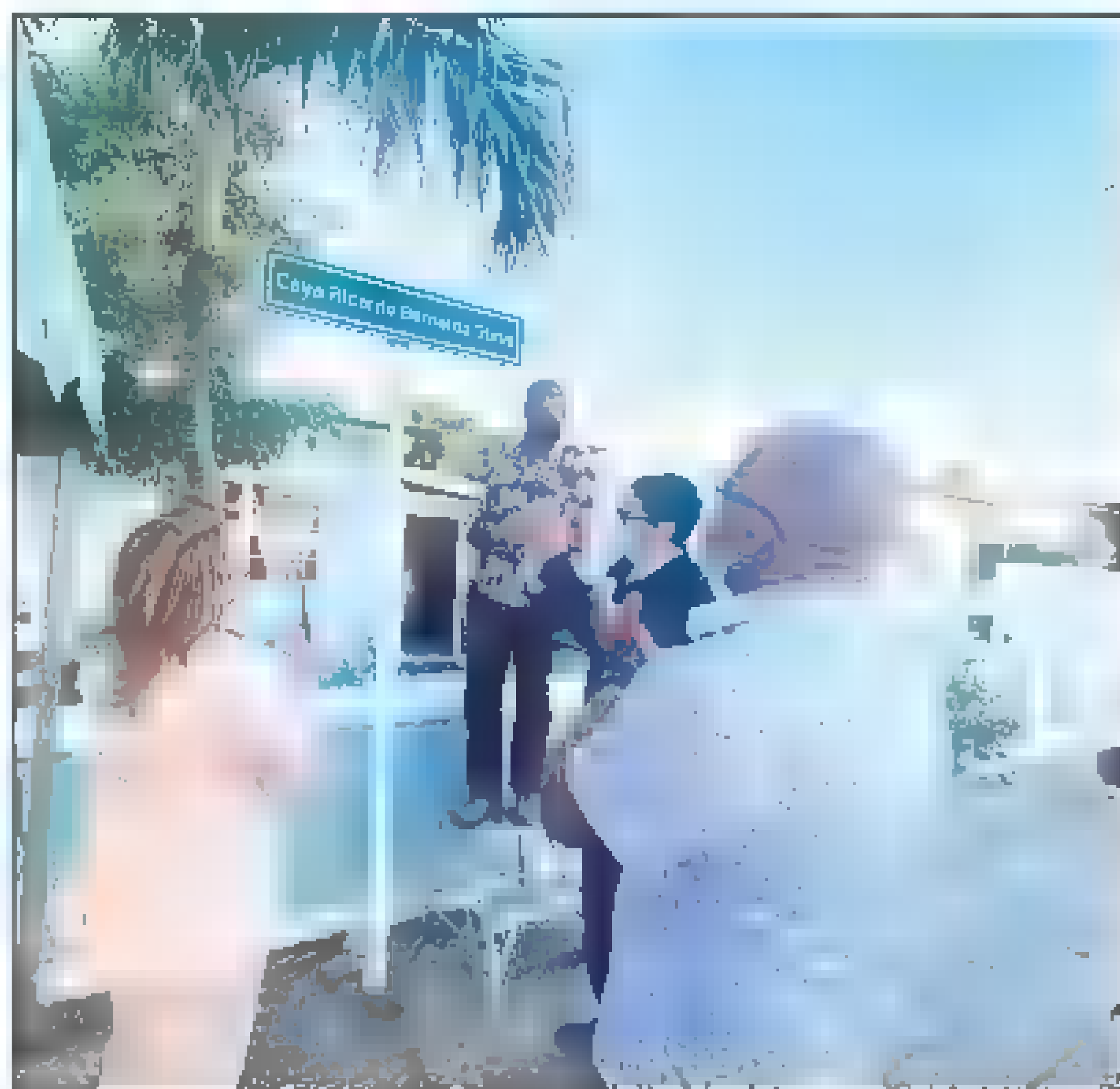
Diederik Kemmerling a nace dia 4 di februari aña 1981 na Hulanda y ta un entrepeneur specializa den E-commerce y Social Media. E la papia durante diferente convencion internacional riba e topico di Social Media, Marketing Digital y E-Commerce. Kemmerling a studia International Business & Languages cu un specialisacion den New Media na Hogeschool Utrecht na Hulanda y na University of Huelva na Spaña. Kemmerling traha varios aña como E-Commerce & Online CRM Manager na Douwe Egberts y Sara Lee na Hulanda. Na aña 2012, Kemmerling a muda pa Aruba y cuminsa The Lab Digital Marketing Agency. Despues di 2 aña la exitosamente expande The Lab na Curacao. The Lab ta ofrece su servicionan pa mas cu 120 cliente, incluyendo Dr Horacio Oduber Hospital, AZV, SETAR, Aruba Tourism Authority, McDonald's, Hilton, FCCA, Kooyman, Coca Cola Curacao y hopi mas. The Lab tambe ta apoya diferente proyectonan pa Aruba Doet; un organisacion humanitario, University of Aruba y Medellin Departments of

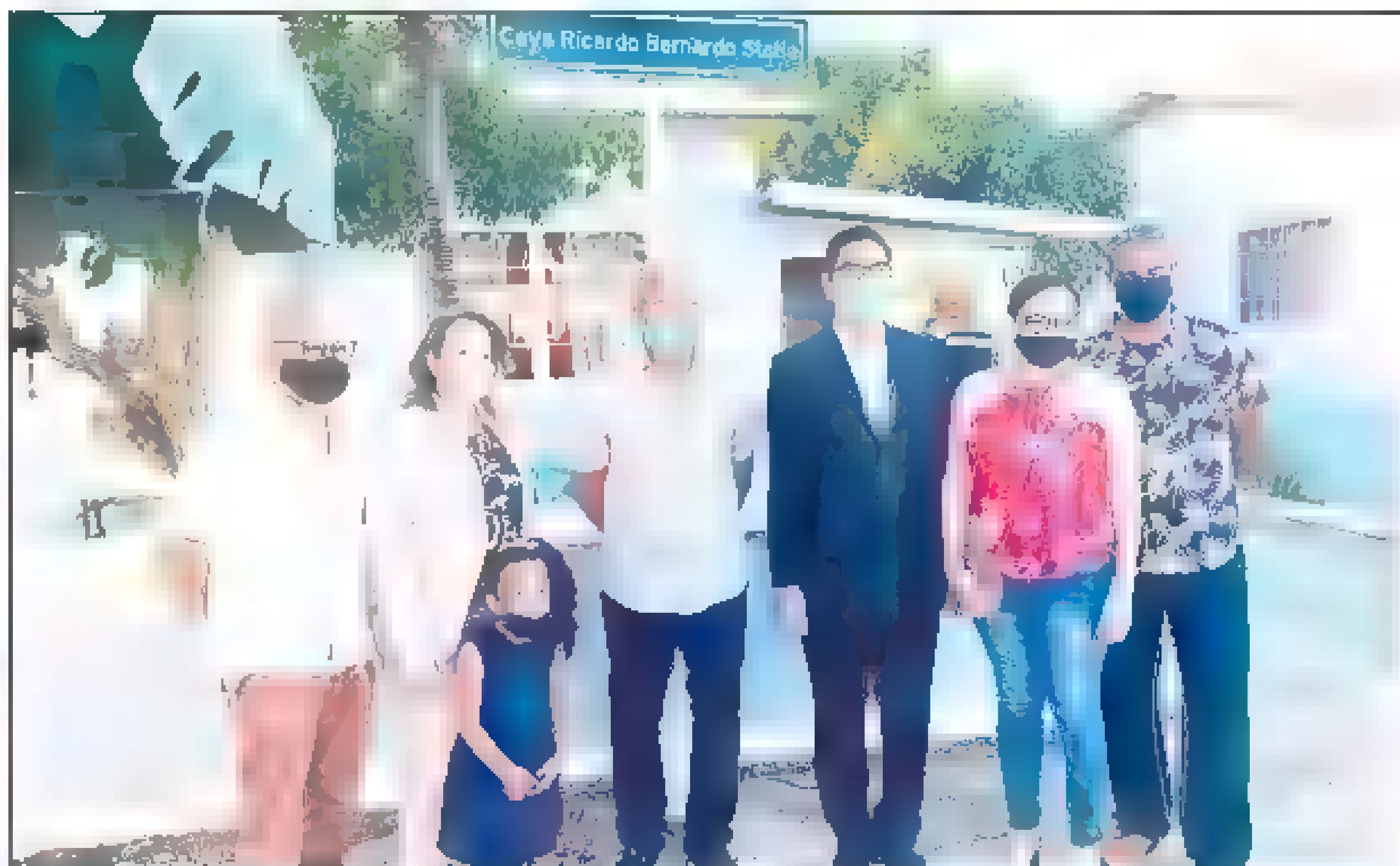
Education. Kemmerling su trabou a permiti'e pa bira un experto den area di digital marketing, new media y comercio online den Caribe. Na aña 2017, The Lab a wordo nombra como Best in Business pa Guardian Group. Ademas di su compania di marketing, pa 5 aña, Kemmerling a organiza y presenta e E-Aruba Digital Marketing Seminar cu mas di 750 bishitante, y aña 2019 a lansa E-Curacao Digital Marketing Seminar cu tawta un exito total. E E-Aruba Digital Marketing Seminar ta invita oradornan local y internacional pa haci presentacion nan tocante diferente topiconan pa por inspira localnan y yudanan ta exitoso cu nan negoshinan. Kemmerling constantamente ta busca formanan nobo pa mehora su negoshi y yuda su clientela crece nan presencia digital den maneranan nobo y inovativo.

Nos ta felicita Mr. Kemmerling y ta dese'e tur sorto di exito den su aporte y guia na e comunidad comercio di Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

DESVELAMENTO DI E NOMBER NOBO DI CAYA ANGLOSTRAAT PA: RICARDO BERNARDO STATIE 'PAPA BEN'







Señor Ricardo Bernardo Statie, miho conoci como Papa Ben, a nace na Boneiro dia 3 di april 1914. Como hoben adulto, Papa Ben a estabelece su mes na Aruba y a biba den e Caya Anglostraat pa 60 aña. Papa Ben ■ fayece aña pasa na ■ edad di 105 aña. Den su mesun palabranan, riba ■ pregunta kico ta e secreto di bida largo, Papa Ben ■ contesta: "No pleita cu otro sino stima otro". Esaki tambe ta keda como conseho pa nos tur pa nos experencia mas añanan di bida riba ■ pida baranca.

Papa Ben tawata un ciudadano conoci, admira, aprecia y sigur hopi stima na San Nicolas y pa Aruba. Semper e tawata un homber trahado y luchado pa su derecho y derecho di otro. El a mira hopi inhusticia na trahadonan tempo e tawata traha na Lago, y a dicidi di lanta un sindicato pa defende derecho di e trahadonan. Semper el a uza ■ palabranan: "Si bo sa cu bo ta den bo derecho, niun hende por kit'e for di bo".

Papa Ben a biba semper agradeci cu Aruba a brinde un hogar pa asina tanto aña, na unda el a conoce su casa y hunto nan ■ haya 5 yiu. Papa Ben a contribui semper na crecemento di Pais Aruba. Pa cua motibo tambe Aruba semper ta keda agradeci ■ Papa Ben y ta honra Papa Ben cu nomber di un caya na San Nicolas.

Gobierno di Aruba, diabierna atardi a desvela e nomber nobo di caya Anglostraat na nomber di Ricardo Bernardo Statie. E peticion pa nombra e caya na su nomber tabata acompaña pa 8 lista di firma di bisiña, famia y conocinan. Minister Rudy Lampe a trek e proyecto aki y a haci posibel pa esaki bira realidad. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ■ hiba un discurso cortico na e ocacion.

"Awe mi ta para aki dilanti cu sentimentonan mixto. E ultimo biaha cu mi tawata akinan, Papa Ben tawata presente. Pa Gobierno di Aruba, esaki ta un momento hopi bunita na unda cu ta bay honra Papa Ben nombrando un caya na su nomber como gradicimento na tur loke Papa Ben a haci pa nos. Esaki ta un reconocimento no solamento di e bida di Papa Ben sino tur loke cu e ta representa pa nos pais.

Pa mi Papa Ben tabata un consehero, mescos cu pa e lidernan di MEP sr. Betico Croes y sr. Nelson Oduber. Papa Ben tawata un persona hopi critico caminda cu tawata tin mester pero semper a duna bon conseho y encurashamento. Mi ta gradici Papa Ben, su famia, amigonan di bario pa tur locual a haci pa Aruba. Pabien cu e reconocimento bon mereci".

Benny Sevinger (AVP)

Gabinete Wever Croes a ehecuta 'draaiboek' di mentira contra pueblo den tres aña



Lider di MEP a yama un conferencia di prensa recientemente y ora cu pueblo a kere cu e lo anuncia decisionnan di su gobierno pa alivia e situacion penoso di nos pueblo, a bin resulta cu Evelyn Wever Croes a duna pueblo e mensahe cu campaña electoral a cuminsa pa [redacted] Partido.

Benny Sevinger miembro di fraccion di AVP [redacted] mustra durante conferencia di prensa, cu na momento cu pueblo a kere cu Prome Minister lo bin anuncia cu cos lo bay drecha, presenta un plan economico, un plan caminda pueblo lo bay dilanti, cu Pasco lo bay ta miho tog e aña aki pero simplemente e mensahe tabata cu partido MEP [redacted] start su campaña electoral.

Parlamentario Benny Sevinger [redacted] por kere cu den e temponan dificil MEP ta yama un conferencia di prensa pa anuncia cu campaña a cuminsa. E no ta agradabel pasobra ora cu nan cana den comunidad pa scucha "ta kico e hendenan aki ta bay gaña nos un biaha mas den e proximo eleccion".

Sevinger [redacted] repasa tur e promesanan cu e partido geel y su lider Evelyn Wever Croes a priminti pueblo pa yega den gobierno y despues no cumpli.

"Nada di e promesanan a wordo realisa,", el a bisa. Pa refresca nan memoria a bisa cu a coye draaiboek di 4 aña pasa. A papia cu ta spaar 17 miyon florin dor di baha [redacted] cantidad di ministernan di 9 pa 7, sinembargo nan [redacted] drenta gobierno cu 8 minister, mas un cantidad di ex minister como consehero cu ta yega na 14 minister.

E promesa principal di baha [redacted] gastonan aki por medio di esaki, no a hacie.

A bisa cu lo baha coordinadonan pa spaar 24 miyon florin pero coordinadonan a redobla den e gobiernonan y awo a cuminsa nombra coordinadonan den AZV. DPO ta man yen pa traha riba tur e Landsbesluitnan.

A redobla coordinadonan y kico ta bay bisa e pueblo den eleccion."

A bisa cu lo baha gasto di biahamento, fiestamento y propaganda cu lo spaar 9 miyon florin." Den e prome aña, segun Sevinger, tur a biaha, pues [redacted] gasta 6.4 miyon pa un total den 812 dia di biahe den e prome aña. Den e tres cosnan aki nan lo a spaar 50 miyon. Kico nan lo bay bisa awo, Sevinger ta puntra su mes.

Pa loke ta finanza publico y debe di Aruba, lo a atende [redacted] problema di Aruba sin medida, a campaña y snembargo loke cu nan a haci ta aumenta BBO, aumenta prijs di gasolin, awa y coriente, aumenta costo di bida. "Nan no [redacted] yam'e medida."

"A bisa cu lo baha gasto di 600 mil florin di interes pa dia y awe [redacted] interes [redacted] pasa algo mas di 1.1 miyon florin pa dia. A bisa cu ta fiha prioridadnan diferente pero no a fiha ningun prioridad, corda diferente.

Duna autoridad y control riba finansa bek na man di departamento y institutonan financiero pero awe e confiansa aki a wordo honra cu dos Rijkswet. Hulanda a tuma over, [redacted] entrega Aruba [redacted] autonomia y a haya dos Rijkswet.

Stimula crecemento economico nan a bisa cu lo haci, pero awe crecemento economico a perde balor di mas cu 50% y unico cos cu nan [redacted] haci ta lanta un compania cu yama FUTURA y [redacted] hinca primo y primanan, y demas famia den dje y pueblo ta esun cu ta paga. Nan ta supuesto duna conseho gobierno.

Nan promesa di cobramento di belasting na un forma husto, e pueblo no ta sintie, al contrario ta cobra belasting na cantidad y pueblo no tin forma di paga esaki.

A bisa cu lo cuida di pensionadonan, un cuido digno y miho cuido di salud y baha edad di pensioen na 62 aña. "Awe edad di pensioen ta poni riba mesa pa yega na 68 aña, esaki ta promesanan di campaña di MEP," Parlamentario Benny Sevinger a trece dilanti.

Melvin Tromp di AVP

Pa falta di carnaval Prome Minister cu 'Carosa di Mentira' un biaha mas pa pueblo

Recientemente Prome Minister y lider di MEP, Evelyn Wever Croes, mey mey di un pandemia serio, di problemanan financiero pa gran parti di pueblo, di problemanan economico y social, a dicidi di informa pueblo cu su partido MEP a habri campaña electoral 2021.

Melvin Tromp di partido AVP a mustra cu aki pueblo por ripara atrobe, cu e grito di tanto e Prome Minister aki como otronan den su gobierno, cu nan tin [redacted] ser humano central, simplemente nunca tabata y nunca lo ta e caso.

"Simplemente pa e hecho cu na mes c'un ocasion Prome Minister a mustra bon cla cu interes di pueblo ta bin na di dos luga, ya cu na prome luga ta bin su mes, su famia cercano su famianan un tiko mas aleha, amigonan di dje, sponsornan di partido y cu no tin nada bon pa pueblo.

Mey mey di un pandemia, mey mey di e tristo decision caminda el a entrega autonomia financiero di e pais na Hulanda, Evelyn [redacted] haya tempo pa traha pa partido, a haya tempo pa pone pandemia un banda y a dicidi cu e lo cuminsa pido pueblo pa bolbe vota pa su partido, sin cu e tin algo pa mustra pueblo kico el a haci pa nan.

Gabinete Wever Croes ta e gobierno cu ta marca historia pa traiciona un pueblo sin cu nan tin berguensa of sentimento di culpa di [redacted] haci esaki, caminda a haci asina hopi promesa durante di campaña electoral di 2017, pa despues drenta gobierno y haci net lo contrario di loke a wordo priminti na pueblo.

Ta bin acerca cu no solamente Evelyn [redacted] dicidi di habri campaña mey mey di pandemia, pero ta hunga cun Parlamento dor di manda yama un reunion informativo, pa duna di conoce cu lo tin dos compania cu lo kier inverti den e refineria anto cu nan tin e suma di 3.5 biyon florin pa esaki.

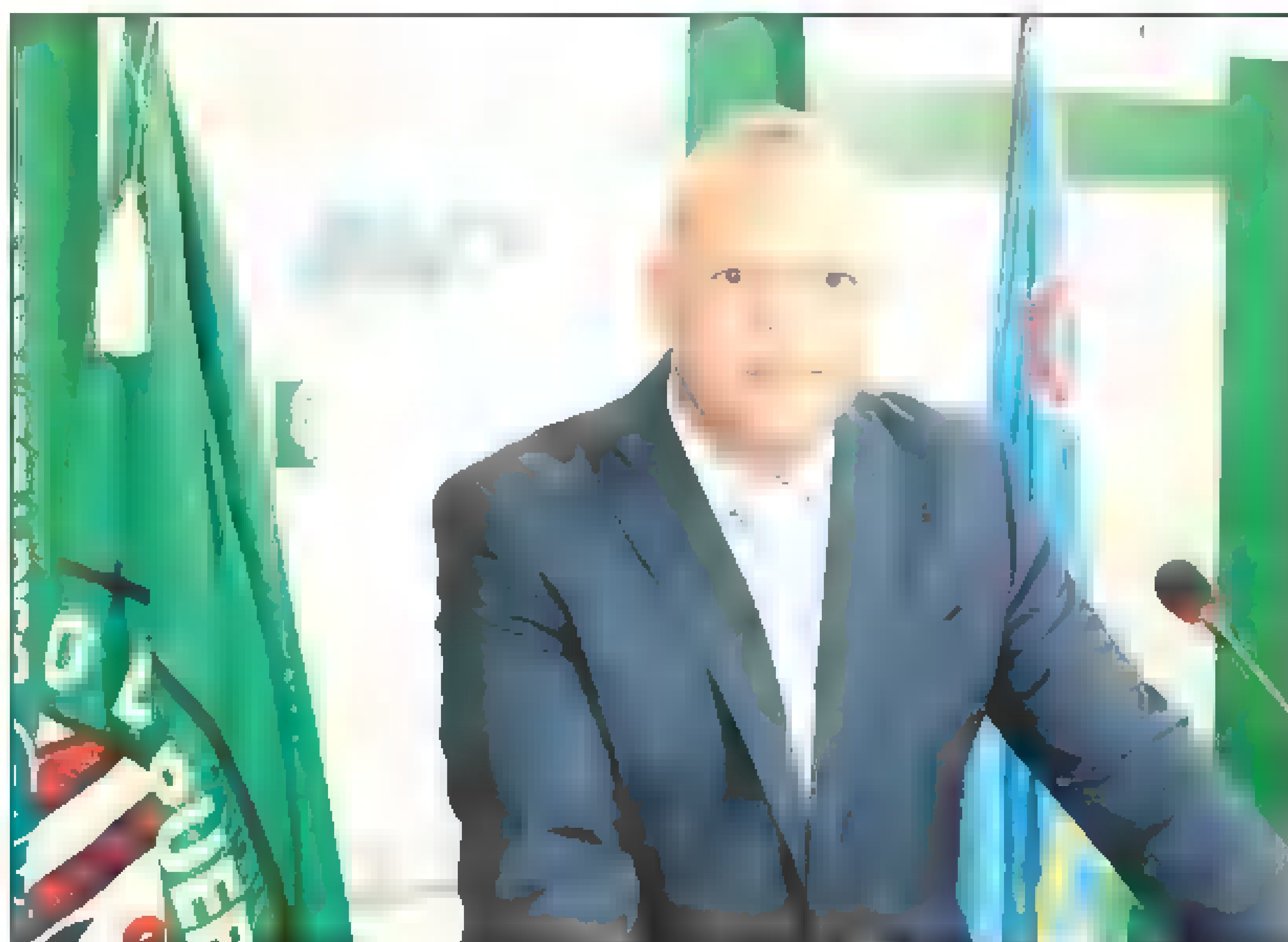
Sinembargo mayoria di pregunta importante cu [redacted] wordo haci na Prome Minister durante di e reunion informativo aki, e no [redacted] duna contesta ya cu lo tin un acuerdo di secrecia firma por lo pronto caminda lo no divulga nada concreto pero pa haci politica barata, Evelyn [redacted] manda yama un 'bijeenkomst' cu mayoria di bes no ta publico, haci esaki publico ya cu ta e prome acccion di campaña cu e lider di MEP kier a bin pronk cune.

Un acto di payaso ya cu ta mesun Evelyn aki a duna ordo na bufete di abogao di [redacted] tata, pa studia e contract cu e compania Mericano CITGO, pa asina kibra e contract y laga e hendenan aki bay sin paga 300 miyon florin cu tabata stipula den e contract.

Sinembargo loke pueblo por mira bon cla aki, cu e tipo di accionnan ridiculo aki, ta otro intento di un Prome Minister, cu no tin duele, kende no ta sinti remordimento cu el a gaña henter un pueblo den ultimo tres aña, pa usa mesun triki aki di priminti cos cu e lo no cumpli cu nan despues.

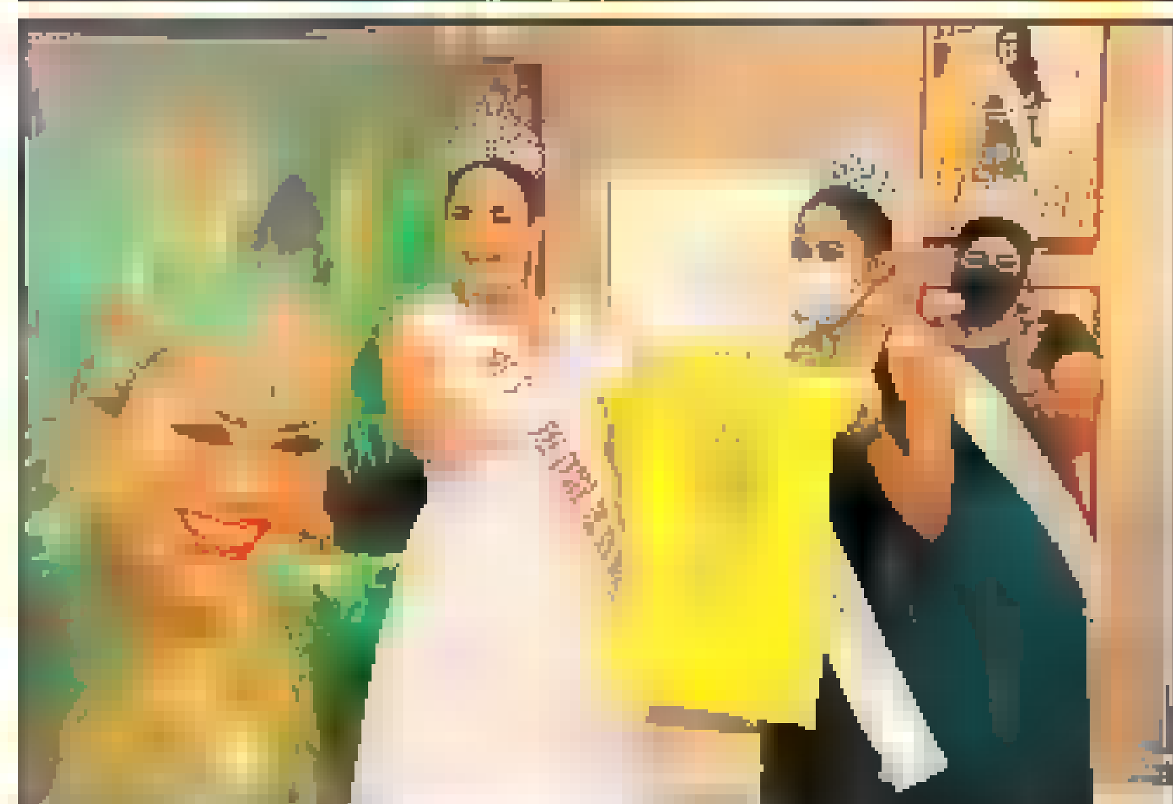
En realidad aki [redacted] por conclui cu debi cu den 2021 ya [redacted] dicidi cu lo no celebra carnaval debi na e pandemia di corona virus, Prome Minister Evelyn [redacted] dicidi cu e lo prepara [redacted] grupo politico den un ambiente di carnaval y asina pasa den tur bario cu loke nos por yama e "Carosa di Mentira" pa trata di haya sosten di pueblo, pa e sigui na poder.

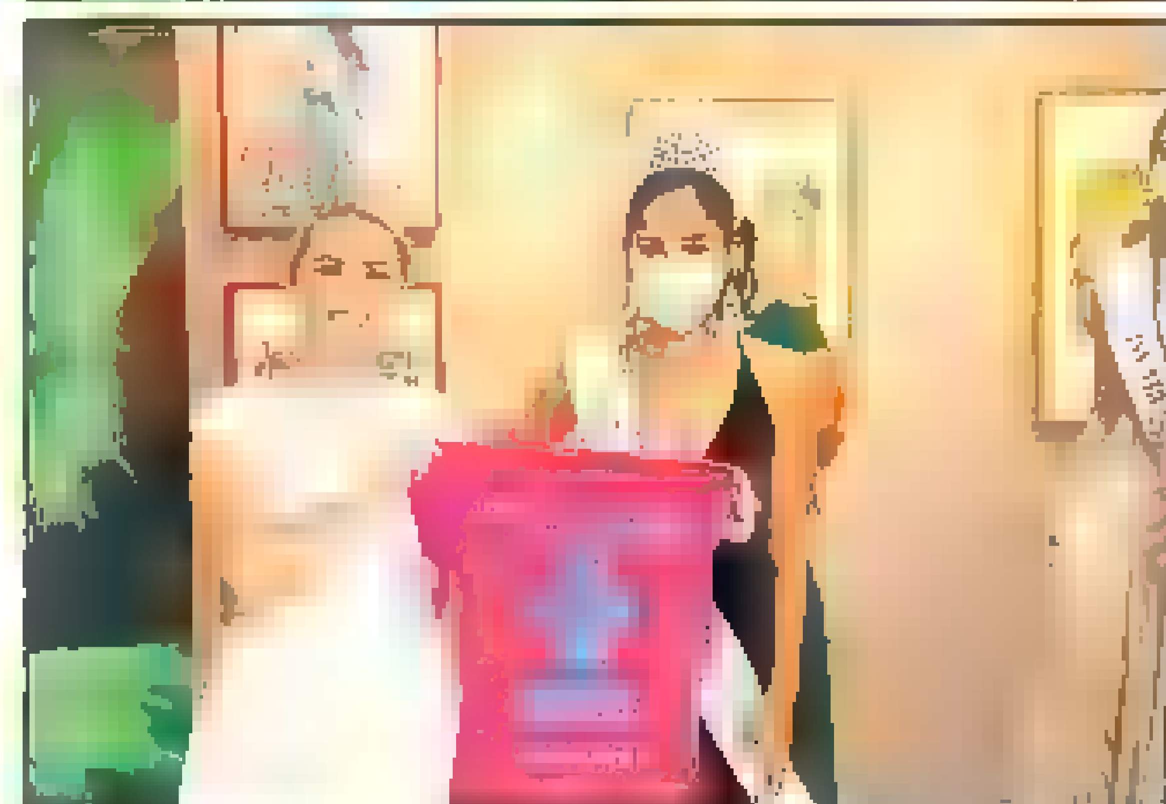
Ya caba den Parlamento siman pasa, Evelyn tabata zwaai cu documento, di un invesionista cu lo habri e refineria pero cual compania tin un adres cu ningun hende [redacted] kico e ta, pero manera un Reina di Carnaval Politico, e Prome Minister a trata di convence un publo cu ya caba ta bon na altura di su triki- y mentiranan," Melvin Tromp di AVP [redacted] declara.



Minister Xiomara Maduro presente na celebracion di 20 aña di existencia di e grupo di Carnaval Kingdoms Under The Sun








Diadomingo ultimo Minister di Cultura Xiomara Maduro tabata presente na Museo di Carnaval 'Carnival Euforia Exhibition' na San Nicolaas pa conmemora [redacted] 20 aña di existencia di e grupo di Carnaval “Kingdoms Under The Sun” di sr Rossini van Wijk. Pa e ocasion festivo aki a toca Minister Maduro e honor di corona sra. Aikska Pietersz como e promer Señora Carnaval pa e grupo aki cu ta activo den Carnaval [redacted] Hulanda y den Europa. Minister Xiomara Maduro ta expresa palabra di pabien na Rossini y tur e Reinanan di Kingdoms Under The Sun.







Tene na cuenta e uso OBLIGATORIO di TAPABOCA

TA CONFISCA NA MALASIA MAS DI 2 TON DI DROGA BALORA NA 26 MIYON DI DOLLAR



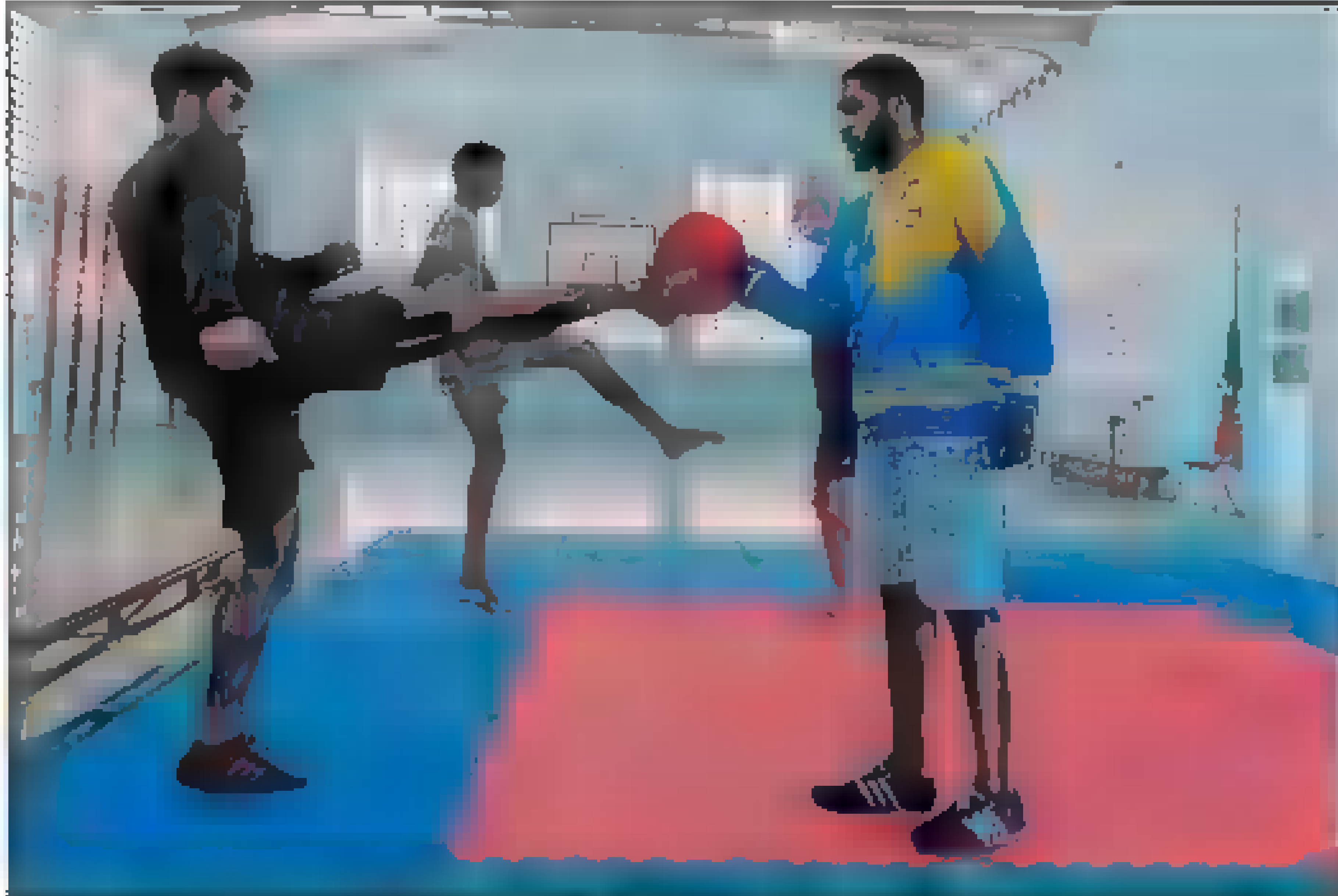
E Agencia Maritima di Malasia a confirma e siman aki [redacted] di 2 ton di metanfetamina cristalina riba un barco cerca di e costa west di e pais. Ta trata di e mayor carga confisca den su historia y su balor ta calcula di ta mas of menos 26,2 miyon di dollar, Reuters ta informa. E descubrimento a tuma luga dia [redacted] di december ultimo, ora cu un patruya di e Agencia di Control Maritimo di Malasia [redacted] haya un barco sospechoso dilanti di e isla di Penang. E homber cu tabata den e embarcacion a nenga di para y hasta a purba di huy bulando den awa, pero finalmente a wordo aresta. Den e barco a wordo haya 130 saco cu tabata contene mas of menos 2,12 ton di metanfetamina cristalina, un droga sintetico altamente adictivo, camufla den paketenan di thee Chines.

E origen y destino di e droga ainda ta desconoci. E funcionarionan di e Agencia Maritima ta sospecha cu el a bin for di Myanmar, mirando e forma cu nan a wordo empaketa.





RUMANNAN KLABÉR TA BOU MAN DURO DI NAN COACH OLIMPICO HENK MEIJER

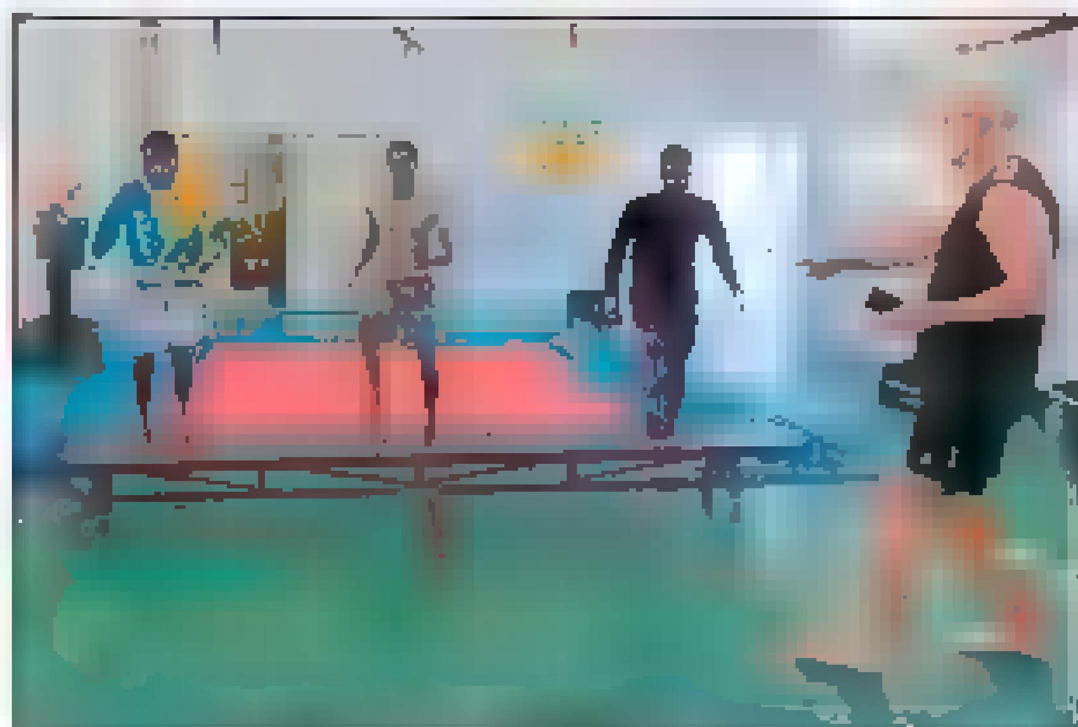




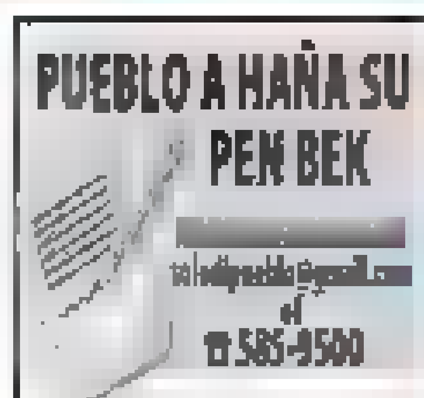
Den fin di siman coach Olimpico y Hall of Fame Henk Meijer a sigui cu [illegible] plan di entrenamento hunto cu e rumannan Klabér.

Henk Meijer a bisa cu e Covid a pone cu ningun hende por a sigui nan training nan manera mester ta y a causa cu hopi a bay atras. Henk Meijer a bisa cu tanten no tin un campeonato na horizonte ta bira dificil pa train duro pa yega na un piek. Awo aki ta train cu e speransa cu cos lo bira kisas normal na luna di Mei 2021 depende di e vacuna unda cu lo por tin campeonato.

Normalmente e rumannan Klaber ta na Hulanda tur aña pa e Winter Camp na Spaña y Dinamarca,



pero na Europa tur cos ta para pa awo y a haci cu Henk Meijer ta na Aruba pa train e rumannan Klabér.







KULMINASHON DI KOMPETENSIA DI WATERPOLO SWIM CLUB ORCA CURACAO!

Dia 12 di desèmber último, Orca tabatin kulminashon di nan kompetensia di waterpolo ku a kuminsá for di 16 di novèmber 2020. Mas òf ménos 80 waterpolista hóben bou di 18 aña, mucha hòmber i mucha muhé i adulto tabata aktivo durante di e dianan di kompetensia ku ta tras di lomba.

Tur aña tin kompetensia lokal di waterpolo, debí ku ta Orca ta e úniko ekipo di waterpolo na Kòrsou ku ta práktika waterpolo, a parti e kategorianan den dos ekipo balansa i pareu pa nan kompetí kontra di otro.

Ta trata di e kategorianan U12, U14, U16 i U19 & señor. Kada kategoria ■ hunga un seri mihó di shete (7) wega.

E weganan a tuma lugá na Pisina Bennie Leito i na Pirate Bay, Piscadera, dilanti di e pir di Carmabi. E weganan di e kategoria di U19 & señor i U16 a keda di "live stream" pa Game On, tremendo i un hopi bon trabou i profeshonal transmishon. Direktiva Orca ta gradisí Game On pa e bon trabou desplegá i ta partisipá ku por haña ■ weganan aki bek riba Game On su Facebook.

Tur atleta di e timnan ku ■ gana e seri mihó di shete (7) wega di nan kategoria ■ risibí medaya di oro i tur Atleta di e otro tim risibí medaya di plata. Direktiva Orca ta gradisí MCB pa e gesto bunita aki.

Tambe Direktiva di Orca ta manda un palabra di gradisimentu na gerensia di Carmabi i Pirate Bay pa a laga e weganan tuma lugá na e sitio.

Kisas bo yu ta gusta landa pero no tin un deporte den mente ainda pa hasi, trese pa wak si e ta gusta ku waterpolo i ken sa! Por yama na tel: 529 6586 Vernon Toré pa mas informashon.

Skibí pa,
Vernon Toré
Presidente di Orca,

POLIS DI NEW YORK TA NEUTRALISA Y TA HERIDA UN HOMBER ARMA CU A TIRA DEN UN MISA



Un homber arma a cuminsa tira contra un coro den aire liber riba e stupinan di e Iglesia Catedral di San Juan Divino, na Manhattan, New York.

Despues di esaki, e agresor a wordo balea y herida pa Polis, segun Reuters ta reporta, citando testigonan [redacted] e sitio.

Vocero di e Departamento di Polis di New York, sargento Edward Riley, a afirma cu e homber a tira contra agentenan, pero ningun di nan a resulta herida.

E sospechoso a wordo traslada cu urgencia na un hospital local den estado critico, e sargento a agrega.



TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA



NUMBER DI LOTTO 3 SOLO Di Pueblo

Lotto Merdia DECEMBER 13 2020	Lotto Anochi DECEMBER 12 2020	Lotto Merdia DECEMBER 14 2020
CATOCHI	CATOCHI	CATOCHI
Sorteo # 3065	Sorteo # 7213	Sorteo # 3066
9888	4174	3989
5773	2585	7127
3997	4235	3156
BIG 4	BIG 4	BIG 4
Sorteo # 3065	Sorteo # 6257	Sorteo # 3066
8654	4795	5069
1OFF	1OFF	1OFF
Sorteo # 1121	Sorteo # 962	Sorteo # 1122
5084	5986	6403
ZODIAC	ZODIAC	ZODIAC
Sorteo # 3065	Sorteo # 5016	Sorteo # 3066
9738	9337	6340
Tauro	Sagitario	Aquario



Lotto Anochi
DECEMBER 12 2020

LOTTO 5		06-07-15-21-25
Sorteo # 2141		Joker 19 Letter F
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x Match 4+	400.000,-
8	x Match 4	
182	x All. 12.00	

LOTTO DI DIA		10-11-13-19-28
Sorteo # 5268		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	70.000,-
3	x Match 4	
167	x All 8,00	

MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	270.000,-
0	x All. 500,00	
5	x All 60.00	
0	x All.15.00	

CACHI CACHI	100480

Lotto Merdia
DECEMBER 13 2020

LOTTO DI DIA		11-13-14-19-30
Sorteo # 5269		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	73.000,-
6	x Match 4	
121	x All 8,00	

CACHI CACHI	200242



SOLO SALUD



Cremanan natural pa reduci cicatris

cicatrisnan ta bin den tur forma y tamaño, y por afecta bo apariencia y hacibo duda di bo mes.

Por lo tanto, aki lo bo haya sa con pa prepara cremanan natural pa reduci e cicatrisnan di bo cuero.

Pa cuminsa, un cicatris ta un marc riba e cuero ocasiona pa un corta of kima. Ademas, por ta un marca temporal of permanente.

No obstante, e tempo di permanencia di e cicatris, no ta asina relevante manera ta e deseo di kit'e.

Den hende muhe cu tabata tin parti via cesaria, ta comun e cicatris di e operacion. Di hecho, ta un marca imborabel.

Sin embargo, e bon noticia ta cu bo por reduci e marca. Bo por sali y usa un badpak durante zomer, sin miedo di mustra bo curpa..

Finalmente, e curpa humano ta capaz di cuida e cicatrisnan; e por aclarea cu tempo. Pero pa acelera e curacion, bo por purba algun remedi casero cu nos lo bay menciona a continuacion pa reduci ■ cicatrisnan.

Locion casero cu aloe vera

Aloe vera ta yuda cu e proceso di cicatrisacion y elimina e marcanan. E propiedadnan cicatrisante di e aloe vera lo yuda mehora e cicatrisnan.

Ademnas e cristal di e mata di sabila ta ideal pa cura herida of kima. Por lo tanto, cu e locion aki lo bo wak cu bo cuero lo aclarea y lo ta hidrata.

Ingrediente

- 1 cuchara di azeta di coco fracciona (15 g)
- 1 ½ cup di gel di aloe vera (375 ml)
- 20 gota di azeta di incenso
- 1 ½ cuchara di azeta di germen di trigo (21 ml)
- 20 gota di azeta di rosa mosqueta

Preparacion

- Primeramente, combina e azeta di coco y e gel di e aloe vera den un container chikito y mescla te ora cu ■ forma un consistencia cremoso similar na un locion.
- Agrega e azetanan di germen di trigo, incenso y rosa mosqueta. Bati'e di nobo.
- Finalmente, massage e cicatrisnan cu e locion di aloe 2 pa 3 biaha pa dia.

Tera di batan of Fuller's Earth

Aplica klei di batan of Fuller's Earth, ta recudi e vet di e cuero y ta acelera su regeneracion. E tera di batan ta un tipo di klei cu propiedadnan di absorcion, cu ta yuda na disminui e vet di e tehidonan di e cuero.

Ademas, ■ crema cu tera di batan, ta permiti haci cicatrisnan limpi y duna flexibilidad na ■ cuero.

Ingrediente

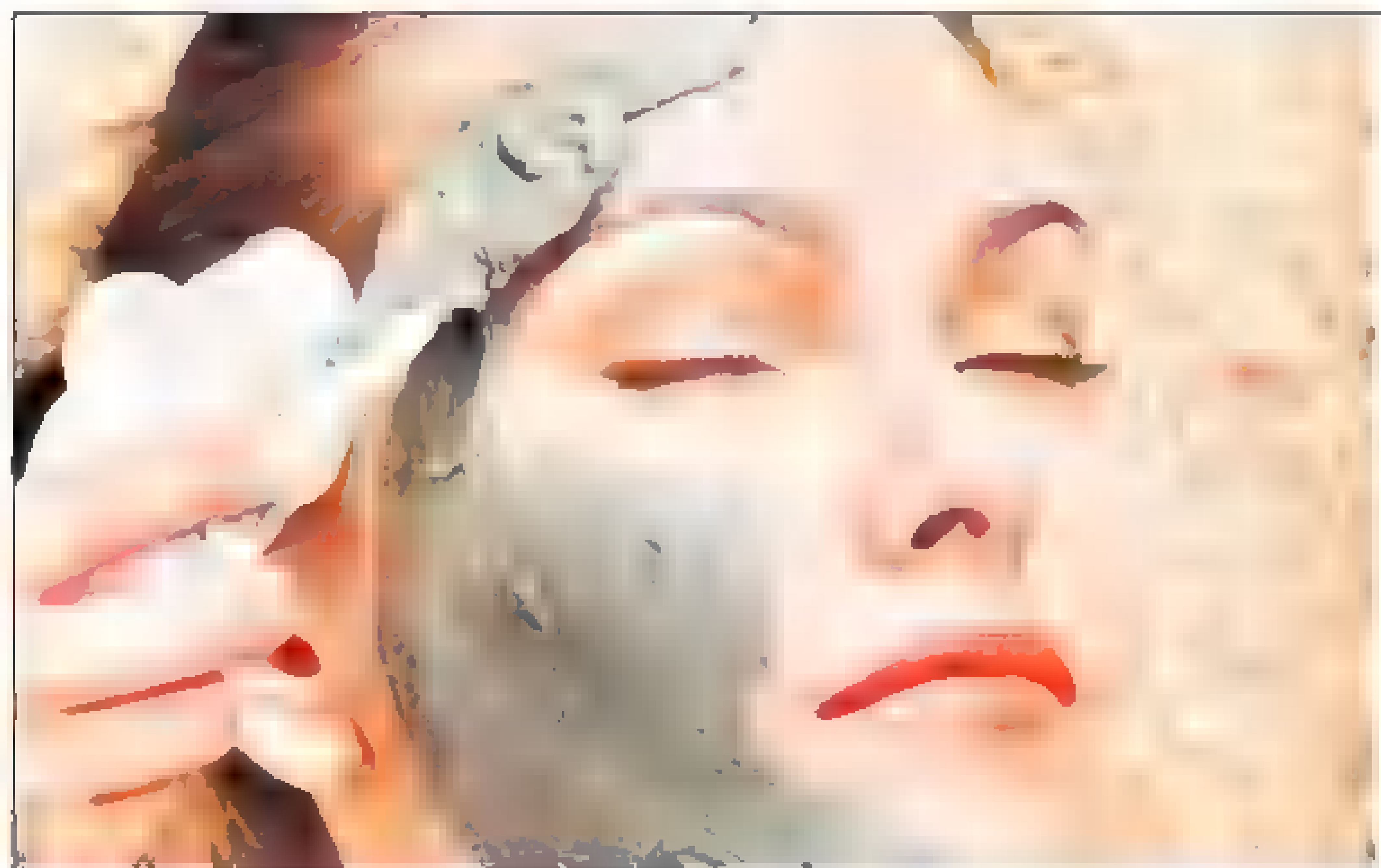
- 1 cuchara di tera di batan (15 g)
- ½ cuchara di juice di lamunchi (7 ml)
- 1 cuchara di awa di rosa (15 ml)

Preparacion

- Na prome luga, mescla tur ■ ingredientenan te ora cu no keda klompi y ta aplica e pasta ▬ e cicatrisnan.
- Lag'e reposta di 30 pa 45 minuut y haw'e cu abundante awa.
- Finalmente, ripiti ■ aplicacion batan un of dos biaha pa dia, te ora cu bo logra e resultadonan desea.

Mask di avena y crema

Avena ta yuda hidrata e cuero ▬▬ y cu esey, mehora su estado. Aventa ta





un cereal rico den proteina, vet, vitamina y mineral cu ta yuda reduci e cicatrisnan di cuero.

E locionnan cu avena ta yuda combati sekedad y disparce e cuero seco. Cu e mask di avena aki, e cuero lo hidrata y lo marca e cicatrisnan lo bay kitando cu tempo.

Ingrediente

- 2 cuchara di sour cream (30 ml)
- 2 cuchara di yoghurt natural (30 ml)
- 1 cuchara di avena (15g)

Preparacion

- Mescla bon e sour cream y e yoghurt natural den un container.
- Agrega e cuchara di avena, mescla y revolve di forma involvente.
- Aplica e pasta na e area afecta y lag'e actua di 15 pa 20 minuut. A continuacion, haw'e cu awa friu.
- Usa e remedi di avena y crema un pa dos biaha pa dia.

Remedi pa reduci cicatris cu juice di siboyo y azeta di oleifi

Siboyo ta un di e berduranan mas usa den cushina, pero su propiedadnan cicatrisante y curativo ta ideal pa e tratamento di cicatris.

Door di uni siboyo cu azeta di oleifi, lo bay tin mayor efectividad, ya cu e azeta tin mineralnan cu ta permiti e tehido di cuero regenera.

Ingrediente

- ¼ siboyo
- 1 cuchara di azeta di oleifi (15 ml)

Preparacion

- Corta e siboyo den cubo y pon'e den un blender. Bati riba velocidad minimo te ora cu e laga su juice los y despues pon'e den un container chikito.
- Agrega e azeta di oleifi den e juice di siboyo y mescl'e bon.
- Aplica e mescla na e areanan afecta y lag'e actua di 20 pa 30 minuut. Lagando ■ tempo indica pasa, haw'e cu awa friu.
- Ripiti e aplicacion di juice di siboyo y azeta di oleifi un pa dos biaha pa dia.

Cu e remedinan casero aki y di simpel preparacion, lo bo por reduci e cicatrisnan y lo tin un cuero sano. No tene miedo di sali riba caya, bo cicatrisnan no ta defini beyesa.



SOLO SALUD



Siña haci abdominalnan hipoproesivo pa logra un barica plat

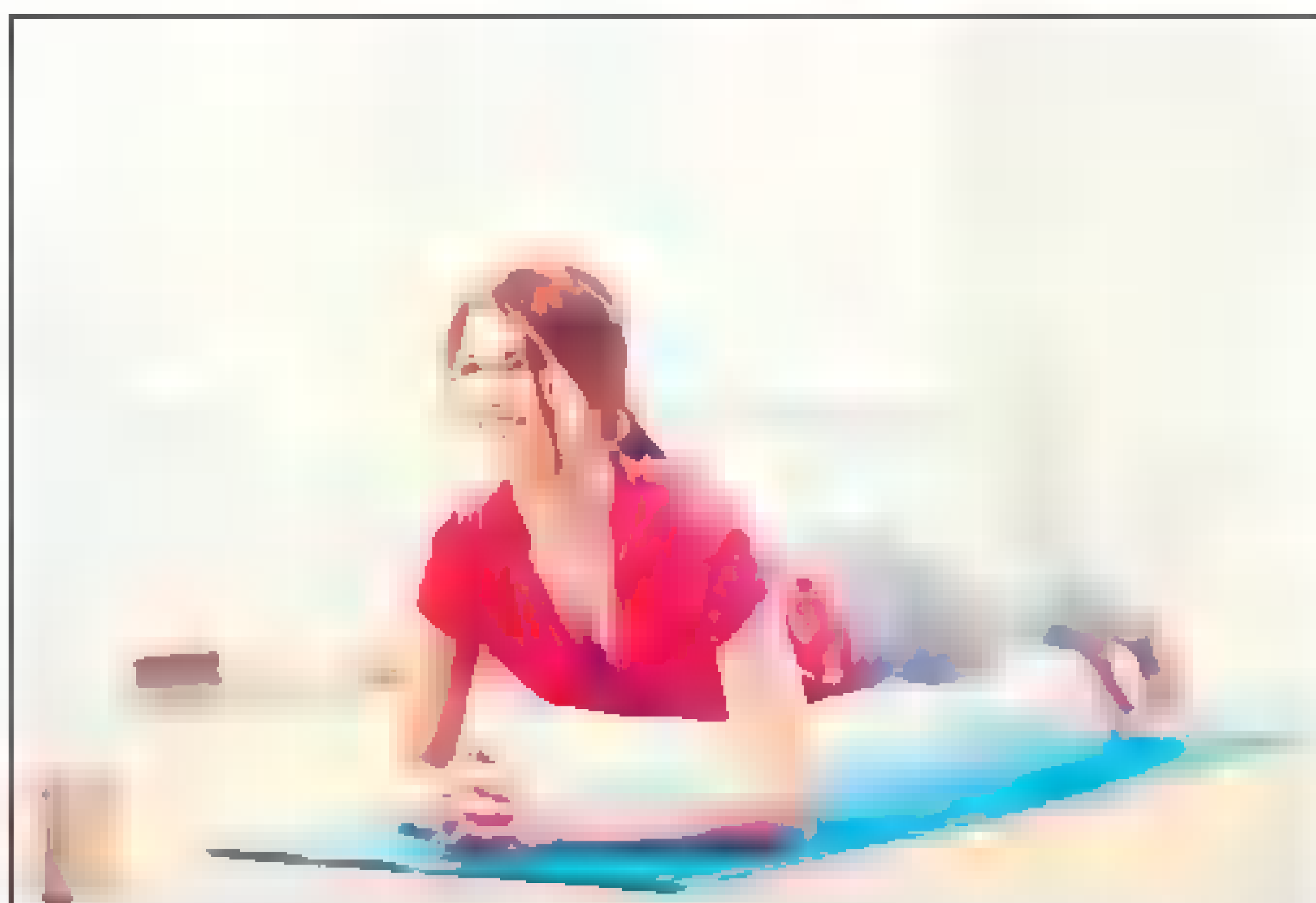
Abdominalnan hipopresivo lo yudabo moldea e area abdominal, cu sa ta un di e partinan mas dificil di traha ariba, mirando cu e ta un di e zonanan cu mas vet ta acumula.

For di algun aña pasa a diseña rutinanan abdominal cu cual ta pretende, entre otro cosnan, reduci centimeter for di e cintura y tonifica.

Sin embargo, expertonan a laga sa bon cla cu ta necesario practica movimentonan aerobico y mantene un bon alimentacion pa por logra bon resultado.

Sumando na esaki ta conveniente fortalece e banda abdominal cu ehercicionan specifico pa e grupo muscular aki.

P'esey nos ta sugeri un rutina simpel di abdominalnan hipopresivo.



Kico ta abdominalnan hipopresivo?

Ta trata di un conhunto di tecnicanan posturla y respiratorio cu ta busca pa logra e miho resultadonan na momento di reduci y tonifica e barica.

Cu esakinan, ta fortalece e region abdominal y e parti abao di e lomba, danki na un tecnica caminda cu ta contrae e diafragma.

Asina ta genera e presion p'aden y ta activa tanto e suelo pelvico como e faha abdominal. Su diferencia cu respecto e abdominalnan tradicional ta radica den e presion cu ta eherce den e zona abdominal y tur ▪ organonan.

Cual ta e beneficio di e abdominalnan hipopresivo?

Gimnacia hipopresivo ta un excelente complemento di planking y otro ehercicionan abdominal habitual.

Entre su principal beneficionan ta destaca:

- Reduccion y tonificacion di e barica.
- Coreccion di postura y mehora e ekilibrio.
- Tonificacion di e musculatura abdomino-perineal.
- Disminucion di ansiedad y stress.
- Prevencion di e dolor di pubis, di hernia y di e prolapsonan (desplasamento di organo).
- Disminucion di ▪ lubalgia.
- Fortalecimento di e suelo pelvico y control di incontinencia urinario.
- Miho rendimento deportivo y prevencion di lesion.

Con ta haci e abdominalnan hipopresivo?

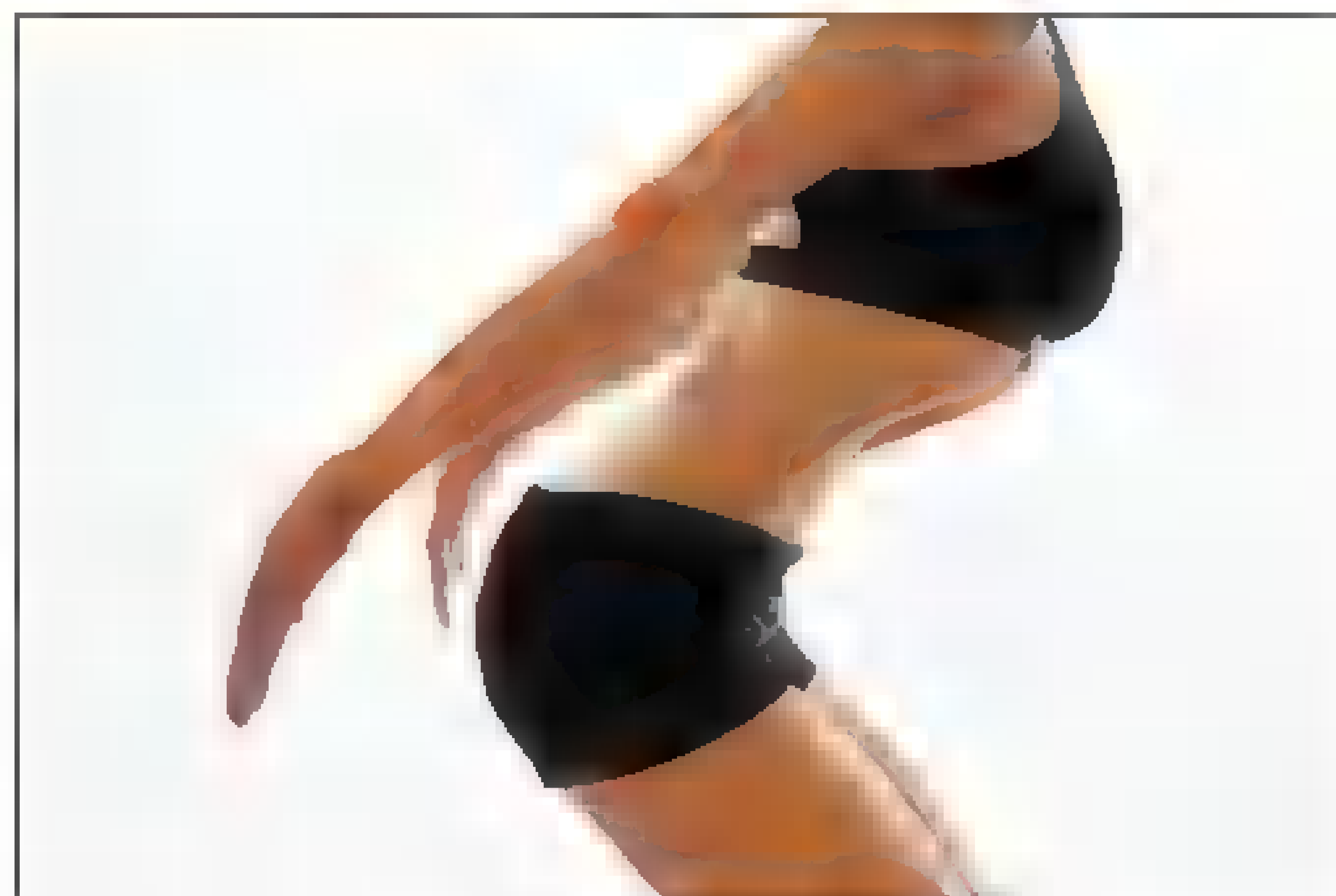
Pa pone den practica e ehercicionan aki, ta importante pa tene na cuenta cu ta componde di e siguiente fasenan:

- Posicion inicial
- Inspiracion.
- Apnea, caminda cu nos ta purba di subi e diafragma (di 15 pa 30 seconde).
- Espiracion.

Pa logra optimo resultado ta conveniente varia e posicionnan di cada un di e fasenan.

Posicion inicial

- Pa cuminsa, para cu bo pianan separa na hanchura di bo schoudernan cu e rudianan medio gesak.
- Hiba bo curpa p'adilanti, cu bo brasanan forma un circulo mescos cu ora nos ta bay brasa un hende.
- Mantene e lomba straight y e mirada dilanti.



Fase di inspiracion

- Conservando e posicion inicial, tuma aire, purbando di habri e rechinan mas hopi cu ta posibel.
- Bo ta sinti bo barica ta bay aden y lo bo tin cu concentra pa mante'e algun seconde.

Fase di apnea

- Den e fase aki solamente lo bo tin cu centra den wanta e rosea di 10 pa 15 seconde.

Fase di espiracion

- Laga e rosea sali poco poco y bay bek cu naturalidad na un posicion normal.
- Purba di mantene un rito di rosea balansa, descansa 20 seconde y ripiti.

Kico mi tin cu tene na cuenta pa logra bon resultado?

Aunke e tipo di abdominalnan a gana fama pa su efectividad pa logra un barica plat, ta primordial tene na cuenta cu no ta trata di un metodo milagroso.

Pa logra bon resultado cu e rutina menciona mester respeta e siguiente aspectonan basico:

- Cada un di ▪ fasenan aki mester realisa bon, manteniendo e postura menciona pa evita lesion of complicacion.
- Den caso cu bo ta duda, miho consulta cu un entrenador profesional.
- Meste realisa di forma continuo, preferiblemente dos biaha pa dia, ya cu di nada lo sirbi haci'e pa un paar di dia y despues lag'e.
- E miho momento pa haci'e ta durante mainta. Ta importante recorda cu no mes-

SERVICIO Y COMPRA

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

Dienstregeling artsen Parilm Di Brug

DECEMBER 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

MA		
DI	01	LINDEN V/D
WO	02	RAMAUTAR
DO	03	VERINGA
VR	04	VIS
MA	07	WEVER
DI	08	WINTERDAL
WO	09	BODERIE
DO	10	DE CUBA
VR	11	EVERY
MA	14	GIEL
DI	15	LINDEN V/D
WO	16	RAMAUTAR
DO	17	VERINGA
VR	18	VIS
MA	21	WINTERDAL
DI	22	BODERIE
WO	23	DE CUBA
DO	**24**	**BODERIE**
VR	**25**	**EVERY(Kerstdag)**
MA	28	EVERY
DI	29	GIEL
WO	30	LINDEN V/D
DO	**31**	**WINTERDAL**
VR	**01**	**BODERIE(Nieuwjaar)**

WEEKENDDIENST

05 – 06 DECEMBER	*	RAMAUTAR
12 – 13 DECEMBER	*	VERINGA
19 – 20 DECEMBER	*	VIS
26 DECEMBER(2de Kerstdag)	*	**VERINGA**
27 DECEMBER	*	WINTERDAL
02 JANUARI 2021	*	**VERINGA**
03 JANUARI 2021	*	BODERIE

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon,stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEl 588-7468 / 593-4387

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmailo.com

Maduro Heavy Equipment N.V.
Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo,piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te december 2020

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

FOR SALE

Hyundai Elantra 2012 - 1.6 L Eco 4 cyl - 94km

1 

5694343
for test drive

solo doño mester bende jama y duna oferta.

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel.585 9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAMARS 15 DI DECEMBER 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIALUNA 14 DI DECEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBLE
AWACERO LOCAL Y PASAJERO

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:17 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:53 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEBI NA UN DISTURBIO RIBA DIFERENTE NIVELNAN DI ATMOSFERA,
DE BEZ EN CUANDO MAS NUBIA LO PASA RIBA REGION LOCAL DEN
PROXIMO 24 ORA. PRINCIPALMENTE DEN ORANAN DI MARDUGA I
MAINTA POR SPÉRA LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO OF BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y MODERA
NA SECTORNAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO
24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 3 PA 5 PIA. E OLANAN
DI MAS HALTO TA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
NINGUN

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 26 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 / 0.8 MM
STA ROSA: MAX 31 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA;
BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 25

E PROXIMO BOLETIN LO WORDO PUBLICA DIAMARS 15 DI DECEMBER 2020 17:00 (21:00 UTC)

IMPORTANCIA DEL USO DE LA MASCARILLA



Para nadie es un secreto que justamente desde que inicio la emergencia sanitaria en todo el mundo, ocasionada por la pandemia del Covid-19 (Coronavirus), se han tenido que tomar ciertas medidas para hacer frente a dicha situación, con el claro objetivo de lograr proteger cuanto antes la salud de la ciudadanía y por tal motivo contener la propagación de esta terrible enfermedad, entre estas medidas está el uso adecuado de las mascarillas, también conocidas en muchos países como tapabocas, en el momento de estar en público.

En este caso deben recordar que la mascarilla es muy importante, ya que ella [redacted] la que nos permite evitar de cierta forma el contagio de este virus, ya que esta evita que las partículas en el aire que se encuentra contaminadas ingresen a nuestro organismo o en su defecto evita que contagiemos a otras personas por medio de los fluidos si estamos con un proceso respiratorio, por dicha razón su importancia en la actualidad está más que evidente.

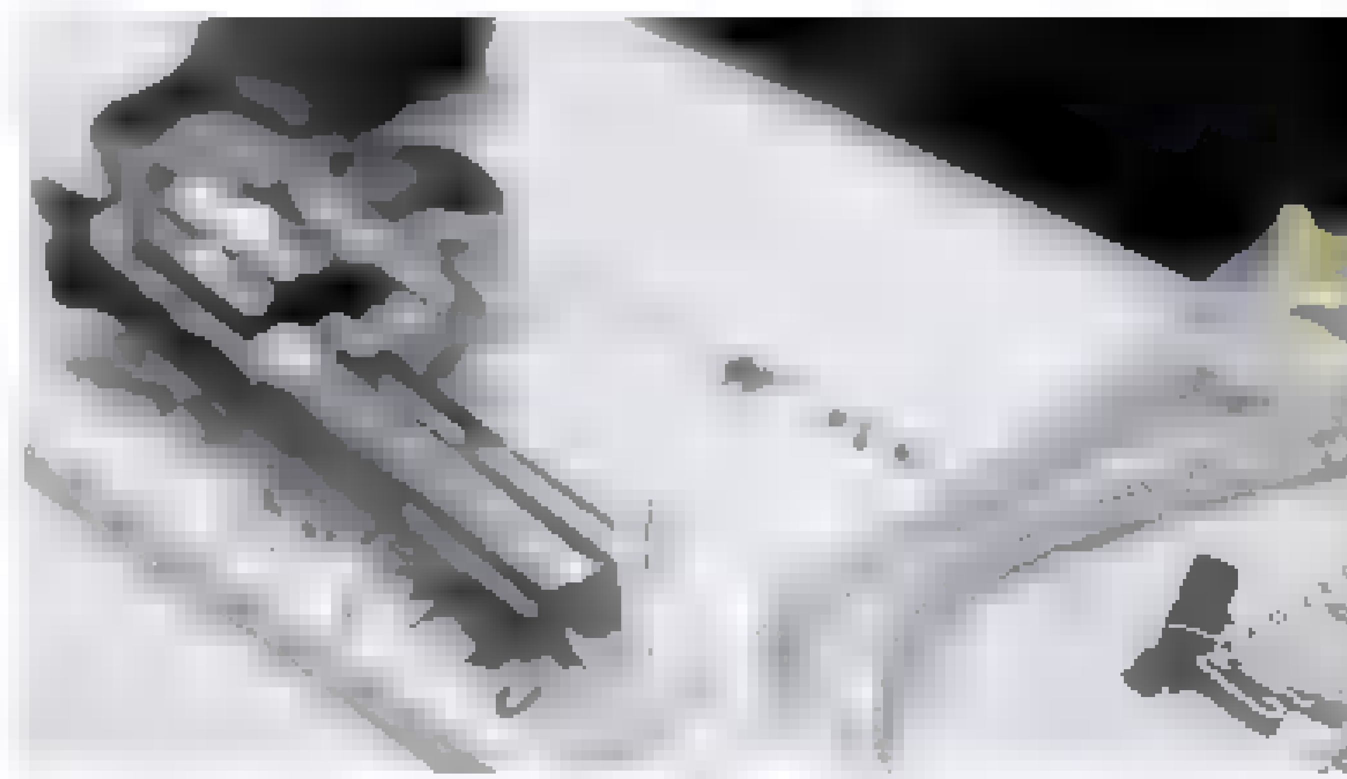
Dentro de lo que cabe esta [redacted] una acción muy importante que deben tomar todos los países, ofrecerles a los ciudadanos la opción de adquirir mascarillas gratis, ya que esta es una medida de seguridad sumamente importante en la actualidad, por tal motivo se debe tomar cartas en el asunto cuanto antes con respecto a esto, así que nosotros les recomendamos que utilicen su mascarilla todo el tiempo, en especial si salen [redacted] la calle, pero además de la mascarilla es importante que al estar en espacios públicos utilicen guantes desechables, al llegar a su casa báñense, laven y desinfecten la ropa que traían puesta, como además limpiar y/o desinfectar a diario sus hogares, ya que de esta manera podemos hacerse de frente a esta enfermedad.

TA ACUSA MAYORNAN DI MUCHA CU A MATA SU PRIMO CU DISPARO DEN CARA

Mayornan di un mucha di 13 aña cu a mata su primo di 9 aña ora cu e tabata hunga cu un revolver, a wordo acusa pa e morto di e menor, AP a informa citando e declaracionnan di e autoridadnan di Tennessee emiti diaranson.

Latria Johnson, di 28 aña y [redacted] pareha Lindsey Williams, di 27, ta enfrenta cargo di homicidio door di negligencia criminal y a wordo acusa di pone na peliger e siguridad di un menor, segun un comunicado di Ministerio Publico di e condado di Shelby.

Investigadornan a señala cu e dos menornan tabata nan so dia 13 di maart den un departamento na Cordova, un bario di Memphis, mientras cu nan mama a sali di compras.



E mucha cu a activa e arma, cual identidad no a wordo revela, a coy e revolver caliber .40 cu tabata pertenece na su tata di e camber principal y sin cu e tabata kier a tira e gai, impactando contra Xavier Jackson, kende a fayece despues di a ricibi un tiro den su cara.

Di acuerdo cu e testimonio di autoridadnan, e arma tabata na un luga caminda cu e muchanan por a yega na dje.

Di su parti, Williams a expresa den un declaracion hura di Polis cu habitualmente nan tabata laga e arma carga cerca di e rand di un bentana y cu su yiu homber tabata sa.

Di su parti, [redacted] mama a wordo acusa di resistencia na aresto ora cu polis a purba di drenta den e cas.

Pero awo, e pareha ta den libertad. Mientras tanto, e abogado di e famia, John Keith Perry, a splica cu e mamanan a laga e menornan nan so den e vivienda, durante menos di un ora.

"E tabata un accidente horibel cu por sosode cu hendenan miho intenciona," e represenante a argumenta.

PAROKIA "INMACULADA CONCEPCION" SANTA CRUZ AGRADECIDO PA TUR COLABORACION

Na prome luga Pastor Jai[redacted] Maduro y Pader Jose M. Nava di parokia "Inmaculada Concepcion" kier gradici di curason tur hende cu a yuda engrandece e celebracion di nan Fiesta Patronal cu e aña aki a conoce algun limitacion pa motibo di Covid 19. Esaki no [redacted] bira un obstáculo, danki na representantenan di diferente grupo pastoral cu a tuma encargo pa dirigi y asisti na e oracionnan di nobena, Santo Misa y Ora Santo; Koornan cu a canta pa e Misanan durante nobena y Coro Mixto Vlam di Amor cu [redacted] canta na ocasion di Fiesta di "Inmaculada Concepcion" di Birgen Maria. Danki special na Rev. Andres Makowiec, Vicario Episcopal celebrante mayor di e Misa Solem compaña pa concelebrantenan Pastor Jairo, Pader Jose, Pader Wuilder, diaconnamed permanente, Team di Liturgia, Ministronan Extra-Ordinario y Misdienaarnan. Hopi aprecio pa e fielnan cu a trece un macuto di comestible como ofrenda pa Asistencia Social yuda famianan den necesidad. Sigur un anochi di probecho spiritual grandi.

Palabra di gradicimento ta bay tambe na tur cu a asisti na e anochi di ceremonia di luz di bela "Noche de Velitas", [redacted] iniciativa di Pader Jose. Rejoice Gospel Group a canta durante e Santo Misa y hobennan den preparacion pa nan Prome Santa Comunion b.d.d. Sra. Annie Henriquez a asisti den e ceremonia di luz. Esaki tabata e di dos aña cu ta celebra "Noche de Velitas" den parokia y a nota cu atendencia a crece. Diasabra ultimo e celebracion eucarístico tabata na honor di La Birgen di Guadalupe cu canto di Mariachi "Luz de La Luna". Famia y debotonan di La Birgen di Guadalupe a bin busca refugio cerca Mama Maria. Ta invita tur parokiano pa sigi cu mes alegria e Misanan di Aurora den preparacion pa Nacemento di Niño Hesus.

Misanan di Aurora ta cuminsa diarason awor, dia 16 di december pa 5:00 di marduga. Den siman lo no tin misa anochi. Misanan di week-end ta keda mescos. Por fabor, bin cu tapaboca y sigi instruccion di Ushernan pa cu e medidanan pa salud propio y di otro rumannan.

Bendicion di Dios sea semper cu boso. Saludo Fraternal,

"Mi ta cuminda bo, Maria, yen di gracia" (Lucas 1,28)

Diabierna ultimo Club Kibrahacha 60+ tawata tin su sorteo di su loteria anual. Notaris Taekema tawata presente pa [redacted] e premionan den presencia di miembro y voluntarionan.

Club Kibrahacha 60+ kier a felicita tur [redacted] ganadornan. Tambe kier a bisa danki na tur persona y compania cu a contribui na e loteria anual.

Tambe Club Kibrahacha 60+ ta a manda un danki special pa tur e companianan cu a yuda cu donacion di premio di nos rifa anual.

SORTEO DI LOTERIA DI CLUB KIBRAHACHA
DIA 11 DI DEDCEMBER 2020.

		Lot.Nr.:
PREMIO 1	TCL 50 4K SMART TV	5117
PREMIO 2	HAIER 43 SMART TV	3047
PREMIO 3	SAMSUNG TABLET	3110
PREMIO 4	FL. 2000 GIFT CERTIFICATE SUPERFOOD	0184
PREMIO 5	FL. 2000 GIFT CERTIFICATE DO IT CENTER	2255
PREMIO 6	FL. 1500 GIFT CERTIFICATE KOOYMAN	0057
PREMIO 7	FL. 1000 GIFT CERTIFICATE LING & SONS	3395
PREMIO 8	FL. 500 GIFT CERTIFICATE PRICESMART	4558
PREMIO 9	FL. 500 GIFT CERTIFICATE WEMA	2653
PREMIO 10	FL. 500 GIFT CERTIFICATE BERSAH	0919
PREMIO 11	FL. 500 GIFT CERTIFICATE COMPRA	4087
PREMIO 12	FL. 250 GIFT CERTIFICATE CITGO	4309
PREMIO 13	WEEKENDSTAY PLAYA LINDA	2066
PREMIO 14	SAILING & SNORKELING PELICAN ADVENTURES	1673

INTELIGENCIA DI UN MUCHA NO TA DEPENDE DI SU NOTANAN

Aunke cu [redacted] sa cu e inteligencia di un mucha no ta depende di su notanan, manera con nos ta laga nos mes como mayor, impresiona cu e cualificacionnan! Un excelente ta yena nos di orguyo, un onvoldoende of suspension, ta decepciona nos, manera cu e nota aki lo defini kende nos yiu ta y cualnan ta su capacidadnan.
E cualificacionnan escolar ta un forma di midi un conocimento. Sin embargo, no ta duna cuenta di e esfuerso y [redacted] dedicacion cu e mucha a inverti den [redacted] proceso di aprendisahe.
Tampoco ta demostra si efectivamente e mucha a siña algo di forma consistente. Un mucha cu un bon memoria, kisas ta obtene bon punto. Un mucha cu un inteligencia distinto den e materia den cual [redacted] ta wordo evalua, por haya onvoldoende. Sin embargo, den [redacted] materia vincula cu su tipo di inteligencia, seguramente e lo ta exitoso.

Inteligencia di e mucha
Si. Segun e psicologo y investigador Howard Gardner, den cda persona tin ocho tipo di inteligencia of habilidadnan cognoscitivo. E teroaia di inteligencianan mulitple aki, ta reconoci den hopi ambito educativo.

Di acuerdo cu [redacted] planteamento di e profesor Mericano aki, no ta existi un unico inteligencia unico humano. Tin un diversidad di inteligencia, cu ta marca e potencialidad, fortalesa y debilidadnan cu cada individuo tin y cu lo marca su actuacion den distinto scenario.

E teoria di inteligencianan multiple aki, ta permiti balora, compronde y stimula e potencialidadnan di cda mucha, [redacted] leu di loke por midi un indice di conciente intelectual.
Bo yiu tin tur e tipo di inteligencianan aki, solamente cu uno ta mas preponderante cu otro.
E inteligencia di e mucha pa matematica, por yud'e tin bon resultado. Sin embargo, no lo ta igual si e inteligencia pa linguistica of pa deporte ta mas debil. Tur esaki ta pone den evidencia e berdda cu e notanan no ta representa e inteligencia di e mucha.

E tiponan di inteligencia
Inteligencia linguistico
E muchanan cu e tipo di inteligencia aki ta siña skirbi, lesa, conta cuenta of haci crucigrama cu [redacted] facilidad. Su lenguahe orral ta



asina bon como esun skirbi. E tin facilidad pa siña idioma.

Inteligencia logico-matematica
Muchanan cu ta resolve cu facilidad problemanan aritmetico, problemanan di logica-matematica, weganan di strategia y experimento. Na esunnan cu e tipo di inteligencia aki ta resulta nan hopi facil resolve pruebanan di conciente intelectual.

Inteligencia visual y espacial
Muchanan cu gusta dedica nan tempo liber pa pinta, gusta resolve puzzel of ta prefera weganan di construccion, tin e tipo di inteligencia aki. Nan ta pensa den imagen y dibuho.

Inteligencia musical
Ta muchanan cu ta disfruta, siña y aprecia e cancionnan y musica. Nan ta identifica cu facilidad sonidonan. Nan tin [redacted] facilidad pa siña toca un instrumento musical.

Inteligencia corporal cinestesico

SABIDURIA DEN NOS ALEGRIA !!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Awe den nos relato semanal, nos ta comparti un poema prosa, cu nos a inspira pa Poetry Night cu a wordo cancella e luna aki, cu un tema hopi delicado, pero cu nos a skirbie manera e inspiracion a bin na curazon. E tin un toke spiritual aden. Nos no ta perfecto , nos niun ta, y nos no ta aki pa huzga niun hende tampoco. Como Poeta, mi ta comparti esaki , asina mes cu podise mi lo bai hanja un of mas critica y of reaccion. Dios sa, pakiko mi ■ inspira e poema prosa aki na un idioma cu no ta mi idioma materno, podise pa logra toca e curazon di hobennan cu ainda ta struggle y no sa ken nan ta of kiko pa scoge. Sea bo mes semper y sea feliz ta meta di nos tur.

Why Pride in the flesh ?
Being proud of yourself
Of who you were
Of who you are
Of who you will be
Is not up to me
You see,
Life might be busy with its ups and downs
Life might be busy with a headache or a frown
Life is beautiful filled with fun and laughter
With Covid these days life is moving faster and faster
The thing is, we all want more
We don't care where things come from
We are full of love for material shit
We are full of fear of being hurt
We are not in this world only to fit in
We are full of anxiety not to be complete
We forget to be discreet
We forget our roots, we forget the humbleness
We forget to be proud of ourselves
With the gender we were born
And we want to feel different from the inside out
We want to climb the stairs and show off with our shouts
It's not up to them to accept you and love you
It's not up to them to tell you to be you
Still I express it democratically in my poem
When all you want is to be accepted and love by all
When the majority of people forget on who to call
The Creator God of all human kind
But the material things make ■ blind
You might think your spirit and soul is in the wrong body
And maybe it is so, it's not up to me to dicide who's right or wrong
When you put God first in your life, He will teach you His lessons, his songs
But today's youth don't want to wait that long, they don't get along
Today's youth want things for free, they don't want the hard work
They choose the easy way out, and sometimes make some moves in the dark
Tonight's theme did not want me to stay home because as Grandma Poet
I always come with some sort of a message to inspire us all
If you are not sure of who you are in the soul
You can not be happy in a strange body
If you are not sure of who's body that is
You can not be happy in a strange soul
Every person in this beautiful Universe has his or her own call
To be happy, to love God , love him or herself and to love others



We all are sisters and brothers
We all are sinners and make mistakes everyday
Only God can keep us safe
Only God knows our struggle
Only God knows how we feel
We don't see Him, but He's real

He gave us choices, he gave us a free will



But we all fail Him and ourselves still
You don't have to agree with me, I'm already sixty three
My most beautiful life experiences came after I invited Jesus into my heart
My most wonderful lessons and feelings in life, unique and smart
I am not perfect, neither are you, neither are they
Just reflect on your talented life with wisdom, let them stay
In your heart, mind, soul and body, whisper a prayer
Make talking to God a good habit daily and before going to sleep
He can touch you with His forgiveness and love, so deep
You will wake up with gratitude and understanding
You will be blessed and less demanding
Your life will be in the Light
Just me, Grandma Poet, with some sort of insight
Be the blessing you are meant to be in this life time
Be talented, be happy, be humble, be at peace with yourself first
Before allowing your flesh to hunger with thirst
Why Pride in the flesh, when you can shine in flesh and in spirit.

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor - Marcel Balootje.

BO TA SINTI UN NECESIDAD Y URGENCIA PA AREPENTI ?

Ningun hende no ta perfecto , pero nos por yega na perfeccion den Cristo Hesus, cual ta e unico caminda di berdad y bida.

Den e buki di Revelacion of Apocalipsis , Señor ta papia cla y bisa lo siguiente: MI A DUNE TEMPO PA AREPENTI, Y E NO KIER AREPENTI DI SU INMORALIDAT.

Inmoralidat y inhusticia ta bati duro riba e mundo aki, segun 1 Corintios 6; 9 y nos kier recordabo pa bo no laga ningun hende gañabo, pasobra tin hende ta kere constantemente cu nan por haci malo, y ricibi bon, cu nan por gaña y sigi manipula y toch wordo bendiciona y toch ricibi bida eterna.

Señor kier hala nos atencion, cu nos no por biba manera nos kier y kere cu nos ta agrada Dios. Prepara bo curazon pa lo siguiente.

Hende mester biba na paz cu nan Famia y cu nan prohimo.

Tin hopi maltrato y abuso ta tumando lugar den Famia.

Tin demasiado hende homber ta bati nan muher, homber abusador y tin demasiado hende muher cu no tin respet ni pa nan mes of pa nan esposo y Famia, y esey dilanti di Dios ta wordo conta como inhusticia y inmoral tanto pa e homber como e muher.

Tin demasiado Rebeldia den Famia, yiunan cu no kier tende , di nan mayor, yiu ta droga,bebe , insulta , gaña y manipula y hasta hisa man pa nan mayornan. Y esey ta inhusticia dilanti di Dios.

Hende cu placa cu ta haci tur cos pa baña mas placa sin importa ken ta wordo perhudica, y ta parce manera nan consenshi ta kima, y nan ta lubida cu biento por bolter y cambia di rumbo, y locual bo ta haci ta bira contra di bo mes, pasobra tur locual hende sembra nan lo cosecha.

Mayornan cu no ta tene cuenta cu comportacion di nan yiunan, y ta creando monster pa comunidad, pasobra e mucha ta lanta sin displina, cu hopi chens cu integridad ta wordo atacha for di den su hubentud.

No tin ningun clase di ordo y respet mundiamente na tv , tur cos ta wordo transmiti sin ningun clase di censura, sea mainta tempran of merdia caminda ta expone libertinahe na hubentud, y despues e mesun hendenan aki kier ofrece programma di coreccion na hubentud, pensando cu asina por drecha locual nan mes a daña. Un Famia no por wordo Reconcilia y Restaura, cu un Macuto di Pasco, mester tin Arepentimento di Curazon.

No ta nada straño cu pensamento di hende ta basa riba Placa , Sexo y Poder.

Tin hpi mas inmoralidad y inhusticia cu ta tuma lugar cu awe nos kier hala bo atencion faltando poco dia pa aña 2020 yega na su fin , e aña di Covid , pero tambe un aña den cual nos ta mira cu inmoralidad y inhusticia a aumenta.

Dios ta bisa den su Palabra cu e ta duna tempo pa arepenti pasobra e no kier pa ningun hende bay perdi, e a manda su unico Yiu pa ken cu kere den dje no bay perdi ma hanja bida eterna.

Pero hopi ta prefera di biba den Scuridad, den Bochincha, den Falsedad, den Inmoralidad ,den Inhusticia.Nos ta bibando den un tempo di Scuridad , Inhusticia y Inmoralidad legalisa.

Ta tempo pa recorda cu Dios ta esun cu ta samina tur mente y curazon y ningun hende no por ganja Dios.

Nos ta den e tempo di drecha cas, cambia cortina, verf etc, que bubo di aserca Dios y pidie un cambio di curazon , un cambio di mente, y un Spirito renoba, pa asina nos por habri un anja 2021 den paz cu nos mes y cu nos prohimo.

Den un curazon yena cu Orguyo no tin lugar pa bendicion di Dios, pasobra Dios no kier tin relacion cu hende orguyoso. Dios ta mira e orguyoso di lew.

Tumando tur e motibonan aki na cuenta, y mirando e direccion den cual e mundo ta bayendo, mirando con hende a perde respet, moral, y norma di bida, bo por por haci e pregunta,BO TA SINTI UN URGENCIA PA AREPENTI. Bo ta sinti cu e hemchi a yena y bo ta sinti cu scuridad a cuminsa rondonabo, bo ta sinti cu bo relacion cu Dios ta debil , y cu bo no ta sinti e presencia di Spirito Santo durante bo oracion, awel ta tempo pa drecha cos cu Dios. Y no haci Bofon di Dios lesa Poeverbio 3:34.

Drecha bo asunto cu Dios pa bo por tin paz den bo cas , den bo Famia, y den tur locual bo ta haci . No sigi cera bo curazon pa Hesus Cristo, ta tempo pa arepenti y aparta di maldad, y bolbe serca Señor nos Dios kende ta spera nos cu braza habri.

Oracion di dia

UN SIMAN YENA DI BENDICIONA COLMA CU HOPI GRACIA DI SEÑOR

E sacerdotenan importante y e ancianonan a puntra Hesus:"Cu ki autoridad Bo ta haci e cosnan cu Bo ta haci?"(Mateo 21, 23)

Den Numbernan nos por lesa con Bileam a haya un vision di Hesus ora Spirito di Dios a podera di dje y a ricibi conocemento di Dios Altisimo. El a mira un hende sali for di pueblo di Yacob, mescos cu un strea ta subi na shelo. Un gobernante cu un baston den su man. Asina mes den e Evangelio e sacerdotenan importante y e ancianonan a tribi di cuestiona Hesus Su Autoridad cu ta bini di Shelo pero nan no kier a acepta esey. Den e tempo di crisis aki laga nos keda fiha nos bista riba Hesus pa nos por keda fiel na Su mandamentonan, tin respet pa Señor y asina agrada Señor den nos echonan y ricibi e sabiduria di Dios cu ta Dios mes. Laga nos pidi'E pa mustra nos Su camindanan y e direccion cu E kier pa nos scohe. Pa E guia nos pasonan segun e berdad y siña nos ken Hesus ta, cu ta e Unico cu a entrega Su bida na cruz pa nos pa asina nos haya Salbacion y pordon di nos picanan y ricibi Bida Eterno.

Oracion:Tata bondadoso y husto nos ta pibi Bo awe pa Bo pordona nos tur momento cu nos por a cuestiona Bo y duda den Bo amor y misericordia. Manda Spirito Santo guia nos. AMEN.

Cu tristeza den nos curazon
Pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayesimiento di

Herman Maduro



Miho conosi como Hery of Papa
Na bida President di SV Dragon Hitters
*06-09-1940 – †10-12-2020

Na number di su :	
Esposa :	Genara Croes/Maduro
Yuinan :	†Myriam Maduro/Rosel y yuinan
	Enrique Maduro y yuinan
	Francis y Paula Maduro y yuinan
Nieto y Bisnietonan :	Na Aruba y Hulanda
Rumanan :	Maria y Diego Acosta/Maduro y yui
	Jacinta y Patrik de Palm y yuinan
	Dora Yarzagaray y yuinan
	Hacinto y Jahaira Maduro y yuinan
	Anchito Maduro y yuinan
	Minguela Maduro y yuinan
	Nicolas Maduro y yuinan
	Ireno y Silvia Maduro y yuinan
	Rina Maduro y yuinan
Yerno :	Hery Rosel y Maria Vrolijk

Primo y Prima nan , Swa y Cunanan , Sobrino y Sobrinan nan , Comer y Compernan, Ihanan.

Demas famia y Conosirnan na Aruba , Australia , Hulanda , Spania y Venezuela
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 16 di December 2020 ,
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz , di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi tur miembro y ex miembronan di SV Dragon Hitters por ta precente na Dragon Hitters Ballpark pa 1'or di merdia pa rindi un omenaje chiquito na despedida di Herman "Hery" Maduro, y despues lo Sali pa Misa di Santa Cruz, caminda e lo reposa pa despedida.

Enbez di manda crans of flor nos ta pidi undonation chiquito
Na misa lo tin un box pa donacion disponibel

Cu profundo tristesa den nos curason nos tin e deber di anuncia cu a bai laga nos, nos inolvidable yiu, esposo, tata y ruman



Raoul Cohen Henriquez

11 december 1955 – 12 december 2020

Na nomber di su:

Mama: Ina Curiel
Esposa: Landa Cohen Henriquez
Yiunan: Joseph Cohen Henriquez y Daniela Ruiz
Marc Cohen Henriquez
Adriana Cohen Henriquez y Sidney Merryweather

Ruman: Andre Cohen Henriquez y Ainiki Visser

Cuñanan/Swa: Christa Calderon y Diego Calderon
Anna Lorena Jansen

Sobrinonan: Danielle Cohen Henriquez
Diego Calderon
Christina Calderon
Paola Koemam
Franchesca Koeman

Primonan, primanan y demas famia:
Cohen Henriquez, Curiel, Moreno y Olle

Door di e situacion di COVID-19 nos ta lamenta di no por ricibi bishita na cas. Acto di despedida lo tuma lugar den sceno familiar.

Cumpliendo cu Raoul su deseo preferible no manda flor of krans. Si ta desea di comparti palabranan di condolencia por comunica na e siguiente email adres: rchbestwishes@gmail.com

HOROSCOPO TA BINI DI PAGANISMO Y DI SATANAS



Pakiko tin hendenan ta lesa horoscoponan? Pasobra hendenan incredulo y inconciente kier sa nan deseo, di sa riba nan futuro, suerte, kiko ta bay pasa y destino etc..

Astrologia ta un creencia bieuw, cu hende nan destino por wordo determina pa medio di streanan y planetanan etc.. Horoscopo ta trata di entrepreta destino y a wordo introduci den e culturanan y den hopi matutinonan na mundo. Profeta Isaias ta papia cu e Rey di Babilonia, den Bijbel Isaias 47: 13 – 14: "Bo ta cansa bo curpa consultando astrologonan. Wel, laganan presenta awor y bin salba bo, na esnan cu ta describi cielonan y ta observa e streanan y ta predici cada luna loke ta bay sosode. Nan tur lo ta manera yerba seko cu lo kima den candela y ningun di nan lo no salba di e poder di e candelanan."

Den e palabra aki, Dios Tata ta condena den fierno tur e astrologonan cu ta predici futuro den horoscoponan y na tur esnan cu ta lesa horoscoponan. Pasobra tur esakinan ta un ofensa den Dios Su ensenjansanan. Den Bijbel ta bisa, cu ta Dios so tin e poder pa crea bo bida y u plan pa revela bo futuro y destino. Den Bijbel ta bisa, pa nos pone nos bista riba Cristo-Hesus y kere den Dios so. Ta Dios so tin e caminda di nos bida. Consulta den horoscoponan, ta un violacion contra Dios Su comunicacion cu Su yiunan.

Astrologia ta bini di practicanan supersticion y di mistica y tambe horoscopo ta bini di raisnan di ocultismo. Den Bijbel Samuel 15 : 23 : "Rebeldia contra Dios, ta mes malo cu mira destino. Terkedad ta mes malo cu adoracion di Diosnan falso." E raisnan di astrologia ta bini di e antiguo paganismo, na unda nan ta adora e planetanan manera diosnan. Astrologia ta un berdad, cu ta bini di origennan di esnan cu ta traha pa e ocultismo satanico. Den Bijbel Efesionan 5 : 11 : "No participa na e actonan inutil di hendenan cu ta biba den scuridad, pero expone nan actonan."

Mayoria di e astrologonan, nan tambe ta involvi den e practicanan di New Age Ocult.

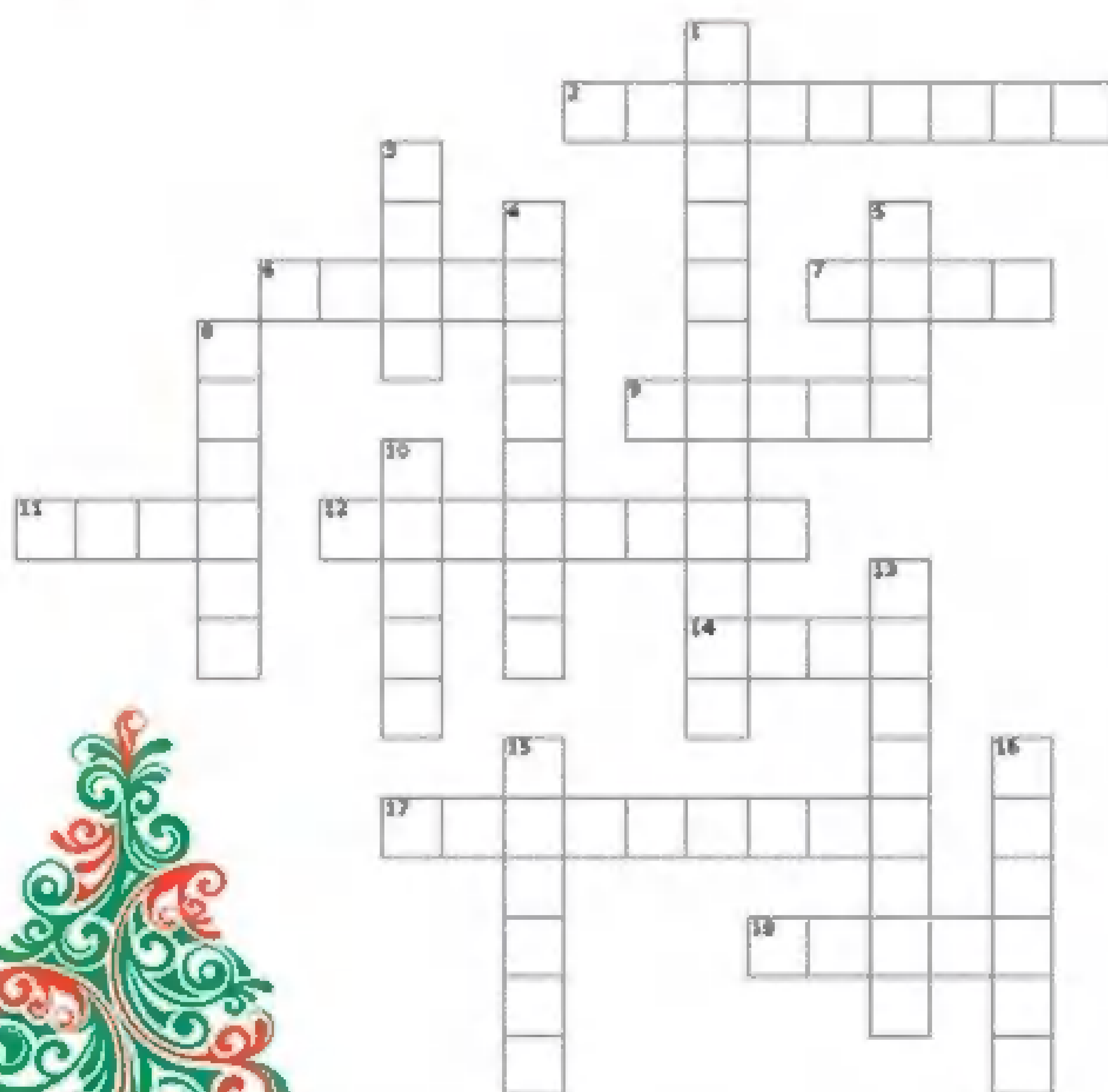
Consulta cu un astrologo riba horoscopo, ta algo cu bo ta ricibi spiritual di e malo. Horoscopo por ser mira algo inofensivo, pero den actualidad e ta un triki di satanas, cu ta pone tur cos den un manera, cu actualmente poco poco e ta kita bo di Dios y di Dios Su ensenjansanan.

Den Bijbel Deuteronomio 18 : 10 – 12 : "Cu no tin meimei di bo cu ta ofrece su yiu homber of su yiu muher pa sacrificio di candela, cu no tin adivinonan, ningun hende cu ta consulta na e astronan, ni bruheria, cu no haya ningun hende cu ta practica medium of cu ta consulta na e spiritonan, cu no haya ningun hende cu ta consulta na e mortonan. Pasobra Dios Yahve ta condena na esnan cu ta haci e abominacionnan aki y pa medio di esaki, Dios ta expulsa nan for di dj'E."

Den Bijbel Levitico 20 : 27: "Si un homber of un muher ta un medium of un adivino, nan mester muri. Nan lo wordo piedra y nan sanger lo cay riba nan."

Un mensahero di Dios.

Crossword puzzles





Across
2. holiday
6. a gift
7. a gift
9. messenger
11. where ornaments hang out
12. month
14. shiny object in the night sky
17. birthplace
18. gift giver

Down
1. a gift
3. mother
4. first responder
5. carol
8. father
10. reason for the season
13. Christmas tree adornment
15. where animals live
16. ring of green

SOLO SUDOKU MANIA

2		5			9			4
						3		7
7			8	5	6		1	
4	5		7					
		9				1		
					2		8	5
	2		4	1	8			6
6		8						
1			2			7		8

		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		